Elektro-Schnittstelle Wartungsplaner

Prüfgeräte: Fluke / Gossen Metrawatt, Bender, Benning



Schnittstelle für die Elektroprüfungen mit den Messergebnissen von:

HOPPE

- Fluke Messgeräte
- Gossen Metrawatt / IZYTRONIQ Datenbank
- Bender
- Benning
- TestAndSmile Pr
 üfprotokoll (weitere Hersteller)

Hoppe Unternehmensberatung Beratung für Informationsmanagement

Seligenstädter Grund 8

DE 63150 Heusenstamm

Telefon:+49 (0) 61 04 / 6 53 27Telefax:+49 (0) 61 04 / 6 77 05

E-Mail: <u>info@Hoppe-Net.de</u> Internet:: www.Hoppe-Net.de

https://www.Wartungsplaner.de



Inhaltsverzeichnis

1 1.1 1.2 1.3 1.4 1.5	Einführung Prüfung von elektrischen Anlagen und Betriebsmitteln Liste der Prüfgeräte aus den Daten übernommen werden Grundlegendes zum Wartungsplaner Copyright und Lizenzvereinbarung Systemvoraussetzungen	5 6 7 10 11 11
2 2.1	Elektro-Schnittstelle installieren Installation SetupWartungsplanerElektro.exe	13 13
3 3.1 3.2 3.3 3.4 3.5 3.6 3.7 3.8 3.9	Gossen Metrawatt Schnittstelle Produktfamilie Gossen Metrawatt Beschreibung der Prüfprozesses für den Prüfling Wasserkocher Typische Druckausgaben aus dem PSI - Modul Datenübernahme über COM-Port aus dem PSi / Si Modul übernommene Elektroprüfungen im Wartungsplaner Einlesen einer ETC-Datei von Gossen Metrawatt SECUTEST Einlesen einer SECU-Datei von Gossen Metrawatt SECUTEST Einlesen einer ETC-Datei von Gossen Metrawatt PROFITEST Einlesen aus der Protokolliersoftware IZYTRONIQ	16 18 24 25 30 31 36 40 41
4 4.1 4.2 4.3 4.4 4.5	Fluke Schnittstelle Prozess Kabel messen Datenübernahme Fluke-Messgerät über Com-Port / USB-Port Daten von Fluke 6500-2 auf PC / USB speichern Fluke CSV-Datei einlesen Fluke Access Datei fDMS15.mdb einlesen	54 55 59 61 65
5	Bender Schnittstelle	69
6 6.1 6.2 6.3 6.4 6.5 6.6	 Benning Schnittstelle Konvertierung von Benning Daten SDF in CSV Benning Datenstruktur ST 750, ST 755, ST 760 Benning ST 750 Benning ST 760 Datenübernahme aus Benning PC WIN als CSV-Datei Benning Import der Daten 	71 72 73 75 76 78 79

7	TestAndSmile	83
8	Zusatzinformationen	89
8.1	PRCD Auslösezeitmessung, Auslösezeit (tA) in Millisekunden	89
9	Einstellungen	90
9.1	Client Komponente: SETUP-CLIENT.exe	90
10	Weitere Unterstützungen	92
10.	1 Hotline	92
10.	2 Produktinformationen	92
10.	3 Hotlineberechtigung	92
10.	4 Update	92

- 4 -

1 Einführung

Der Schnittstelle verarbeitet die Messdaten von Gossen Metrawatt, Fluke, Bender und Benning und Prüfportal TestAndSmile.







- 5 -

HOPPE Unternehmensberatung Telefon +49 (0) 61 04 / 6 53 27

1.1 Prüfung von elektrischen Anlagen und Betriebsmitteln

DGUV Vorschrift 3

Die Prüfung nach DGUV Vorschrift 3 ist die anerkannte, vorgeschriebene und normgerechte Prüfung von elektrischen Anlagen und Betriebsmitteln und dient der Unfallverhütung.

Jeder Unternehmer ist verpflichtet, diese Prüfung in seinem Betrieb durchzuführen. Er hat gemäß § 3 DGUV Vorschrift 3 dafür zu sorgen, dass elektrische Anlagen und Betriebsmittel von einer Elektrofachkraft oder unter Leitung und Aufsicht einer solchen, den elektrotechnischen Regeln entsprechend errichtet, geändert, instandgehalten und betrieben werden.

Bei der Prüfung nach DGUV Vorschrift 3 wird festgestellt, ob sich die elektrischen Anlagen und Betriebsmittel eines Unternehmens in ordnungsgemäßem Zustand im Sinne der jeweils geltenden Bestimmung der VDE, der Berufsgenossenschaft und der Betriebssicherheitsverordnung befinden.

Die Prüfung soll gemäß § 5 DGUV Vorschrift 3 vor der ersten Inbetriebnahme eines elektrischen Betriebsmittels/Anlage und nach einer Änderung oder Instandsetzung vor der Wiederinbetriebnahme und in bestimmten Zeitabständen erfolgen. Letztere müssen so bemessen sein, dass eventuell entstehende Mängel rechtzeitig festgestellt werden können.

Elektrische Anlagen und Betriebsmittel dürfen somit nur in ordnungsgemäßem Zustand in Betrieb genommen werden und müssen in diesem Zustand erhalten werden. Um dies zu gewährleisten, sind sogenannte Wiederholungsprüfungen notwendig. Bei Bürogeräten (PC, Drucker, Netzkabel, ...) beträgt die Prüffrist beispielsweise alle 2 Jahre.

Die DGUV Vorschrift 3 enthält keine genauen Prüfkriterien. Diese werden durch die DIN VDE geregelt:

DIN VDE 0701-0702 Prüfung nach Instandsetzung, Änderung elektrischer Geräte – Wiederholungsprüfung elektrischer Geräte

- **DIN VDE 0105-100** Betrieb von elektrischen Anlagen
- **DIN VDE 0113-1** Sicherheit von Maschinen - Elektrische Ausrüstung von Maschinen

1.2 Liste der Prüfgeräte aus den Daten übernommen werden

- Prüfung von elektrischen Geräten
- Prüfung von elektrischen Anlagen
- Prüfung von elektrischen Maschinen

Gossen Metrawatt

 Import direkt über den Com-Port oder USB-Adapter

Secutest

• Import aus einer ETC Datei

Secutest Pro Secutest Base10 Secutest über PSI MODUL

- Import aus einer SECU-Datei
- Import aus einer ETC Datei

Profitester MBase



Fluke

- Import direkt über den Com-Port oder USB-Adapter
 Fluke 6500
- Import aus einer CSV Datei Fluke 6500-2
- Import aus einer FLUKE DMS fdms15.mdb fdmspro15.mdb



Bender

 Import aus einer CSV Datei Unimet 800 St



Benning

 Import aus einer CSV Datei Benning ST 750



TestAndSmile



HOPPE Unternehmensberatung Telefon +49 (0) 61 04 / 6 53 27 info@Wartungsplaner.de https://www.Wartungsplaner.de Folgende Formate werden unterstützt:

Sqlite3 Dateien der Firmen GMW (Omni-Remote), HT-Instruments (HT-Remote), Mebedo (Export für Safetytest), Merz (PCS 2500) und Safetytest (Safety-Remote),

Datenbank.fdb der Firma Mebedo für Elektromanager 10,

pcadata.mdb der Firma GMC für die Software PC.doc Access.

f*.mdb für den Import von Fluke DMS Software. (Name muss mit "f" beginnen und mit .mdb enden.

.Secu XML Dateien des Secutest 4 von Gossen-Metrawatt. Eine XML Datei aus der ETC SW muss in .secu umbenannt werden

.db Datei von HT Instruments MultiTest HT 700 Serie oder Benning ST 755

Hinweis: **Izytroniq** Daten von GMC können über die Test-Master App hochgeladen werden.

1.3 Grundlegendes zum Wartungsplaner

Das vorliegende Benutzerhandbuch ist ein praktisches Nachschlagewerk, sowohl für Anfänger als auch für erfahrene Anwender. Wir gehen jedoch davon aus, dass Sie mit Windows schon gearbeitet haben und Sie sich mit der Menütechnik von Windows bereits vertraut gemacht haben.

Um eine Übersicht über notwendige Prüfungen/Prüffristen für Gegenstände und Maschinen zu erhalten und dieses ständig transparent und anschaulich darzustellen, ist dieses Softwaremodul unabdingbar.

neu Daumener Kaleder Orafs Analysen Analysen	Boot Kain	Annal J- Such V Filter Infer 2 Aktur	n View A Transfer M Bearbeiten A Logsuch allsieren U Dupiczeren M pdf Samm Otgels	vetmappe	Neuer Genicht Liste der Benichte Einzeldruck	Prozesse 2 Jatrie	albanicht aptan Gata	tratungs taitung tratoffe Au ther chutz G
Elektro Schutzklasse I (1) Elektro Kleingerät (2) Elektro Schutzklasse II (2) Elektro Kabel/Steckleiste (4) Elektro Kleingerät (3)	Fälligkeit 14 Tage 115822 1582 158	ObjNr E2240 E2241 E2242 E2243 E2244 E2244 E2246 E2246 E2246 E2270 E2270 E2271 E2272 E2273 E2273 E2274 E2275	Bezeichnung Stackdosenleiste 5 (Stackdosenleiste 3 Stackdosenleiste 3 Vertingerung 10m Stackdosenleiste 3-fach 3-fach Stackdose 3-fach Stackdose 3-fach Stackdose 3-fach Stackdose 3-fach Stackdose 3-fach Stackdose 3-fach Stackdose 3-fach Stackdose 3-fach Stackdose 3-fach Stackdose	InterneN	Typ Elektro Elektro Elektro Elektro Elektro Elektro Elektro Elektro Elektro Elektro Elektro	Obarit 5 Type C Groupse C Description of the second of	Inclusionente 1 Herro Good Statutionent Herro Kandol Statutionent Herro Kandol Statutionen Bott 2015 20 20 Statutionen 20 Stat	1.6.8
p 24,01 2 upps 4 chris Gruppenung 1 4 chris Gruppenung 1 5 Serichte / Aufgabes zum Objekt Gefühnungsbeuteilung Setrebodsten Messdaten der Prifinitial (Memo Catelaanhänge / Quemenweise Ressources zum Objekt Colockt E2241		• • • Fairmer Exclusion Weil prepared • • <t< td=""><td>14 36 Deuroteine Lindiee Duptionen Austrefeber Aufreg Beert 11 M 15//R.2021 M 22307 Sicher 21 Do 16.08.2021 Do 22308 Sicher 23 Fr - 22309 Sicher 23 Sa - 22310 Sicher</td><td>Druck (Eksekis) Druck (Selektor Heltsprätung VD Heltsprätung VD Heltsprätung VD</td><td>Cutool-Tran Entretucida Kategorie 2701L Gonant 2701L Faike als 2701L Gonant 2701L Faike als 2701L Faike als</td><td>Ishe Thopson Matrixwat</td><td>110 Pridgerät Pridgerät Pridgerät</td><td>Egenkosh Wartungak Wartungak</td></t<>	14 36 Deuroteine Lindiee Duptionen Austrefeber Aufreg Beert 11 M 15//R.2021 M 22307 Sicher 21 Do 16.08.2021 Do 22308 Sicher 23 Fr - 22309 Sicher 23 Sa - 22310 Sicher	Druck (Eksekis) Druck (Selektor Heltsprätung VD Heltsprätung VD Heltsprätung VD	Cutool-Tran Entretucida Kategorie 2701L Gonant 2701L Faike als 2701L Gonant 2701L Faike als 2701L Faike als	Ishe Thopson Matrixwat	110 Pridgerät Pridgerät Pridgerät	Egenkosh Wartungak Wartungak

Bei der Entwicklung des vorliegenden Programms waren wir stets bemüht, eine schnelle Auswertung in einem benutzerfreundlichen PC-Programm Ihnen zugänglich zu machen. Die Daten werden übersichtlich dargestellt. Das Programmpaket, das Handbuch und die enthaltenen Unterlagen werden "As is" geliefert, ohne Gewährleistung für die Funktion, Wirtschaftlichkeit oder Eignung für einen bestimmten Zweck.

Der Programmname "WPS" steht für Wartungsplaner-Software.

Es handelt sich hierbei um ein leistungsfähiges Reportingprogramm. Falls Sie schon einmal mit einem WINDOWS-Programm gearbeitet haben, wird es Ihnen sehr leicht fallen, das vorliegende Programm zu bedienen.

1.4 Copyright und Lizenzvereinbarung

Die Informationen in diesem Handbuch können jederzeit ohne weitere Hinweise geändert werden und sind in nicht verpflichtend. Die in diesem Dokument beschriebene Software ist mit einer Lizenzvereinbarung versehen. Die Software darf nur gemäß den Bestimmungen dieser Vereinbarung genutzt werden. Die Lizenz berechtigt den Kunden, das Produkt in maschinenlesbarer Form und die zu seinem Gebrauch notwendigen Unterlagen zu nutzen. Der Kunde ist nicht berechtigt, Urheberrechtsvermerke oder sonstige Hinweise auf die Rechte des Autors zu entfernen. Der Autor gewährleistet, dass das Produkt den Spezifikationen entspricht, er übernimmt jedoch keine Gewähr für das fehlerfreie Funktionieren der Software oder für die Genauigkeit der Daten.

Warenzeichenhinweis

- Die Wartungsplaner-Software ist von der Hoppe Unternehmensberatung Heusenstamm
- Windows ist ein Warenzeichen der Microsoft Corporation

1.5 Systemvoraussetzungen

Das Programm läuft unter Windows 11, Windows 10, Windows 8, , Windows 7 .Windows 2000 / XP, Windows Server, Vista,.

In der nachfolgenden Liste sind die Mindestanforderungen für die Software und für die Hardware aufgeführt, die Ihr Computersystem erfüllen muss.

- Microsoft Windows 11, Windows 10
- 2 GB Arbeitsspeicher
- Für die Programmdateien des vorliegenden Programms benötigen Sie 200 MB verfügbaren Speicherplatz.
- Einen von Windows unterstützten Drucker, wenn Sie die Reports auch ausdrucken möchten.
- Eine Bildschirmauflösung von mindestens. 1024 x 768 Punkten
- Ein CD-ROM Laufwerk für die Installation (sofern von CD Installiert wird)

Das Programm wurde speziell für die den Grafik-Modus 1024 x 768 Punkte erstellt. Das Layout ist auf diese Bildschirmeinstellung eingestellt. Kleinere Einstellungen wie 640 * 480 / 800 x 600 führen dazu, dass nicht alle Informationen sichtbar sind.

Die Minimalanforderungen für den Speicherplatz berücksichtigen wahlweise Komponenten, Netzwerke oder Drucker. Bei den empfohlenen Anforderungen sind alle installierten Komponenten, einschließlich Netzwerk und Drucker, inbegriffen.

Einsatz unter Windows-7 mit 64 bit

© System			_ D ×
🕖 🕅 • Systemateuerung	Alle Systemateuerungselemen	ta + Systam	+ 📖 Systemiteu. 🛤
Dutei Bearbeiten Ansicht Extras	63		
Startseite der Systemisteuerung	Basisinformationen über den i	Computer anzeigen	•
Gerate-Adamager	Windows-Edition		
P Remutationstellungen	Windows 7 Professional		-
Computerschutz			
9 Envelante Systemainstalkingen	Service Pack 1	6	
	System		
	Klassifikation	52 Windows-Leistungsindes	
	Processor:	Intel(R) Carre(TM) (7-2600 CPU (0 3.40GHz 3.40 GHz	
	Distalierter Arbeituspeiche (RAM):	r 8,00 G8	
	Systemtype	64 Bit-Betriebssystem	
	Stift- und Fingereingabe:	Für diesen Bildschirm ist keine Stift- oder Fingereingabe verfügbar.	
	Einstellungen für Computerna	imen, Domâne und Arbeitsgruppe	
	Computername		😵 Einstellungen
	Vollutändiger Computementer		Inden
	Computerbeschreitrung		
	Domâne:		
	Windows-Aktivierung		
	Westown ist aktiviert.		They be well as
San al Wolffing (Produkt-ID	Product Key anders	Onginal-
Siehe auch			and the second second
www.ungicenter			waters promationen online
Leidunguinformationen unit			



2 Elektro-Schnittstelle installieren

2.1 Installation SetupWartungsplanerElektro.exe

Die Software verfügt über eine zertifizierte SETUP Routine.

Die Signatur mit dem Code Signing Zertifikat garantiert den Nutzern, dass das Softwareprodukt zweifellos von der HOPPE Unternehmensberatung stammt, und dass sie der Installation vertrauen können.

Die Signierung der Datei mit dem Code Signing Zertifikat stellt unsere Vertrauenswürdigkeit sicher. Dank der Unterschrift wird jeder eventuelle Eingriff in den Code festgestellt und das Programm wird als nicht vertrauenswürdig eingestuft.

Nachdem die signierte Datei ausgelöst wird, zeigt sich der Name ihres Herausgebers an. Die Nutzer können ihn anklicken und damit das Detail des Zertifikats öffnen. Jede beliebige Änderung des Codes wird die Signatur ungültig machen. Somit wird der Entwickler authentifiziert und der Nutzer geschützt.

Code Signing Zertifikate sind spezialisierte Zertifikate und dienen zur Signierung von Anwendungen.

Mit diesen Zertifikaten können Entwickler ihrer Installationsroutine eine digitale Signatur hinzufügen.

Dank der Signatur wird der Nutzer wissen, von wem das heruntergeladene Programm stammt und dass sein Code auf dem Weg von dem Hersteller nicht geändert worden ist.

OKLINES .	Detais		Vorgän	gerversionen
Algemein	Kompatibi	t <i>ä</i> t.	Digit	ale Signaturen
gnaturliste				
Name des Signat	urgeben:	Digestalg	orthmus	Zetstemp
Hoppe Unterneh	menoberatung	sha256		Montag, 2
c				>
			1.44	
			De	tais

Was ist ein Code Signing Zertifikat?

Ein Code Signing Zertifikat ist ein digitales Zertifikat, das Details über die Identität einer Einheit gibt und von einer Zertifizierungsstelle ausgestellt wurde. Das digitale Zertifikat bindet die Identität eines Unternehmens an einen öffentlichen Schlüssel, der mathematisch mit einem privaten Schlüssel verwandt ist. Die Nutzung von einem öffentlichen und privaten Schlüssel nennt man Public Key Infrastructure (PKI). Der Entwickler signiert den Code mit seinem privaten Schlüssel und der Endnutzer nutzt den öffentlichen Schlüssel des Entwicklers, um dessen Identität zu bestätigen.

1. SETUP starten

Starten Sie die Datei SetupWartungsplanerElektro.exe

Drücken Sie auf Weiter.



2. Installationshinweis

Es wird ein Installationshinweis angezeigt

Drücken Sie auf Weiter.

|--|

Sie werden aufgefordert einen Zielordner anzugeben. Sie sollten die Standardeinstellung stehen lassen.

Drücken Sie auf Weiter.

formation		for the base	1
Lesen Sie bitte rolgende, wichtige inn	ormationen bevor Sie	for banren.	C
Klicken Sie auf "Weiter", sobald Sie be	ereit sind mit dem Set	up fortzufahren.	
Wilkommen im Installationsprogramm	für das		~
Modul Wartungsplaner Elektroschnitt	stele		
Rufen Sie uns bei Fragen bitte an, wi	ir beraten Sie gerne.		
https://www.Wartungsplaner.de			
Hoppe Unternehmensberatung			
Beratung für Informationsmanageme	HT2		
Tel: +49(0)6104/65327			
F-Mail Info Etiopoe-Net.de			
Internet: https://www.Hoppe-Fiet.de	2		*
	1		-

, ,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,			-
Gel-Ordner wählen			
Wohin soll Wartungsplaner Elektroschnit	tstelle installiert we	rden?	C
Das Setup wird Wartungsplane installieren.	r Elektroschrittstelk	e in den folgende	en Ordner
Klicken Sie auf "Weiter", um fortzufahrer anderen Ordner auswählen möchten.	n. Klicken Sie auf 'D	urchsuchen", fal	ls Sie einen
c:\WPS2025\Module\WartungsplanerEk	ektro	Dutchs	uthen
Mindestena 65,7 MB freier Speicherplatz	ist erforderlich.		

4. Zusätzliche Angaben auswählen

Wählen Sie bitte zusätzliche Optionen aus, die bei der Installation durchgeführt werden sollen.

Möchten Sie zum Beispiel eine Verknüpfung als Desktop Symbol erstellen.

Drücken Sie auf Weiter.

5. Bereit zu Installation

zu beginnen.

Setup - Wartungsplaner Elektroschnit	tstelle	_	
Zusätzliche Aufgaben auswählen Welche zusätzlichen Aufgaben sollen a	usgeführt werden?		C
Wählen Sie die zusätzlichen Aufgaben a Wartungsplaner Elektroschnittstelle au: "Weiter".	aus, die das Setup wä sführen soll, und klicke	hrend der Insta en Sie danach a	llation vo uf
Zusätzliche Symbole:			
	z Teninda	Weiter	Abbas
	$< \underline{z}$ uruck	<u>w</u> eitei >	Abbre
	< <u>Z</u> uruck	<u>w</u> ener >	ADDre
Setup - Wartungsplaner Elektroschnit	tstelle	<u>w</u> eiter >	Abbre
Setup - Wartungsplaner Elektroschnit Sereit zur Installation. Das Setup ist jetzt bereit, Wartungspla Computer zu installieren.	tstelle ner Elektroschnittstell	e auf Ihrem	
Setup - Wartungsplaner Elektroschnit Bereit zur Installation. Das Setup ist jetzt bereit, Wartungspla Computer zu installieren. Klicken Sie auf "Installieren", um mit de um Ihre Einstellungen zu überprüfen oc	tstelle ner Elektroschnittstell Installation zu begin ler zu ändern.	e auf Ihrem	Abbre
Setup - Wartungsplaner Elektroschnit Sereit zur Installation. Das Setup ist jetzt bereit, Wartungspla Computer zu installieren. Klicken Sie auf "Installieren", um mit de um Ihre Einstellungen zu überprüfen oc Ziel-Ordner: c:\WPS2025\Module\Wartungspla	stelle er Elektroschnittstell Installation zu begini ler zu ändern.	e auf Ihrem	Zurück",
Setup - Wartungsplaner Elektroschnit Bereit zur Installation. Das Setup ist jetzt bereit, Wartungspla Computer zu installieren. Klicken Sie auf "Installieren", um mit de um Ihre Einstellungen zu überprüfen oc Ziel-Ordner: c: WPS2025 Wodule Wartungspla	tstelle ner Elektroschnittstell Installation zu begin ler zu ändern.	e auf Ihrem	Zurück*,
Setup - Wartungsplaner Elektroschnit Sereit zur Installation. Das Setup ist jetzt bereit, Wartungspla Computer zu installieren", um mit de um Ihre Einstellungen zu überprüfen oc Ziel-Ordner: c: \WPS2025\Module \Wartungspla	tstelle ner Elektroschnittstell Installation zu begin ler zu ändern. nerElektro	e auf Ihrem	Zurück*,
Setup - Wartungsplaner Elektroschnit Sereit zur Installation. Das Setup ist jetzt bereit, Wartungspla Computer zu installieren. Klicken Sie auf "Installieren", um mit der um Ihre Einstellungen zu überprüfen oc Ziel-Ordner: c: WPS2025 Module Wartungspla <	tstelle Iner Elektroschnittstell Installation zu begin Iner zu ändern. Iner Elektro	e auf Ihrem	2urüdk*,
ietup - Wartungsplaner Elektroschnit ereit zur Installation. Das Setup ist jett bereit, Wartungspla Computer zu installieren", um mit de um Ihre Einstellungen zu überprüfen oc Ziel-Ordner: c:\WPS2025\Module\Wartungspla	stelle Iner Elektroschnittstel Installation zu begin Ier zu ändern. nerElektro	e auf Ihrem nen, oder auf ",	Zurück*,

6. Beenden SETUP -Assistenten

Das Setup ist bereit für die Installation.

Klicken Sie auf "Installieren", um mit der Installation

Das Setup ist abgeschlossen.

Optional können Sie das Programm direkt starten.

Drücken Sie auf Fertigstellen.

	< <u>Z</u> urück <u>I</u> nstallieren	Abbrechen
🧐 Setup - Wartungsplaner E	lektroschnittstelle —	
	Beenden des Wartungsp Elektroschnittstelle Setup-Assistenten	laner
	Das Setup hat die Installation von Wartungs Elektroschnittstelle auf Ihrem Computer abg Anwendung kann über die installierten Programm-Verknüpfungen gestartet werden	planer eschlossen. Die
	Klicken Sie auf "Fertigstellen", um das Setup	zu beenden.
	☑ Wartungsplaner Elektroschnittstelle star	ten
	Fertigstellen	3

3 Gossen Metrawatt Schnittstelle

3.1 Produktfamilie Gossen Metrawatt

PROFiTEST - Messungen nach VDE 0100 =>ortsfeste elektrische Anlagen

Gerätevarianten:

MBASE+ etc-Export (auch über Com-Port) etc-Export (auch über Com-Port) MPRO MTECH+ etc-Export (auch über Com-Port) etc-Export (auch über Com-Port) MXTRA SECULIFE IP (nur andere Optik, Gehäuse für Medizintechnik) Prüfen von Fehlerstromschutzeinrichtungen (RCD-Schutzschaltern) Schleifen- und Netzimpedanzmessung Spannungsfallmessung Messung des Isolationswiderstandes mit Nennspannung, mit variabler oder ansteigender Prüfspannung Niederohmmessung Erdungswiderstandsmessung Standortisolationsmessung

SECUTEST - VDE 0701-0702 => ortsveränderliche elektrische Anlagen



Gerätevarianten:

SECUTEST BASE SECUTEST BASE10

SECUTEST PRO

etc-Export + direkt export als csv oder etc etc-Export + direkt export als csv oder etc

etc-Export + direkt export als csv oder etc Besonderheit: Datenbank zum Einspielen der Stammdaten



Alte Geräteversionen:

SECUTEST SII SECUTEST SIII SECUTEST SIII+ direkt export als csv direkt export als csv direkt export als csv



Alte Geräteversionen:

SECUTEST PSI

etc-Export vom PSI Modul



Weitere Prüfgeräte:

METRISO - Isolation, Nieder-Ω

- GEOHM Erdungsmessung
- MAVOWATT Netzqualität
- **METRAHIT** Multimeter
- SECULIFE Medizintechnik
- SYSKON Labor-Stromversorg.
- SINEAX Messumformer
- E C S Energiemanagement

3.2 Beschreibung der Prüfprozesses für den Prüfling Wasserkocher

Im Folgenden wird der Prüfprozess anhand eines Wasserkochers dargestellt Bitte schließen Sie den Prüfling am Messgerät an.



Bitte legen Sie die Ident-Nr für Prüfling fest

Bitte legen Sie die Ident-Nr für Prüfling fest





Starten der Prüfung



Anzeige der Sichtprüfung:

Es erfolgt eine Anzeige, die nur zu bestätigen ist

Schutzleiter SK I	ok
Isolierteile	ok
Gehäuse	ok
Anschlußleitung	ok
Typenschild	ok
Sonstiges	ok



Verbinden Sie die SONDE mit den Schutzleiter des Prüfling





Schalten Sie den Prüfling ein



Es erfolgt ein Kurzschluss Test.





Geben Sie an, ob die Anschlussleitung länger als 5 Meter ist

Messung Schutzleiterwiderstand

Messung Isolierwiderstand



HOPPE Unternehmensberatung Telefon +49 (0) 61 04 / 6 53 27 info@Wartungsplaner.de https://www.Wartungsplaner.de

Schalten Sie den Prüfling aus



Angaben zum Prüfling Geben Sie folgende ergänzende Informationen an

HERSTELLER TYPE IDENTNR Clatronic WKS2882 80084





GOSSEN METRAWATT



Angaben zum Prüfling Geben Sie folgende ergänzende Informationen an

KUNDE STRASSE PLZ ORT

Erfassen Sie ergänzende Informationen zur Reparatur z.B. REPARATUR

Drucken Sie die Taste "STORE, auf dem PCI-Modul

HOPPE Unternehmensberatung Telefon +49 (0) 61 04 / 6 53 27





Angaben zum Kunden

Name: Hoppe_

3.3 Typische Druckausgaben aus dem PSI - Modul

PSI (P-Printer Interface)

Wasserkocher	Gerät: Hersteller: Type: Identnummer:	Wasserkocher Clatronik Blau 655-55005	
	Prüfling :	an Prüf dose	SKI
	RSL RISO UISO AT ULN IGR.NC	Meßwerte 0.09252 >310.0M2 05254 0.027%A 235.6U 081.2yA	Gren zuerte (0.300Ω)1.000HΩ 0500U (3.500HA 253.0U (0.500HA
	VDE 701-702 b Sichtprüfung	estanden i bestanden	
Verlängerungskabel (3er Steckdose)	Gerät: Hersteller: Type: Identnummer:	Verlängerung X-Hersteller X-Typ 700-05-007	
	Prüflings	an Prüfdose	SK I
	RSL RISO UISO	MeBuerte 0.0366 >310.040 0525V	Gren zverte (0.30:02 >1.000M2 0500 U
	Sichtprüfung	i bestanden	
Radio	Gerät: Hersteller: Type: Identnummer	Radio Tom-Tec Digital 7 780-01-00	L
	Prüfling:	an Prüf dos	se SK II
		Meßwerte	Gren querte
	RTSO UTSO ULN IGRANC	>310.0M2 0525V 235.9U 0.001/4A	>2.00:0M9 0500 U 253.0 U <0.50:0mA
	UDE 701-702 Sichtprüfur	bestanden 19 bestanden	

3.4 Datenübernahme über COM-Port aus dem PSi / Si Modul

Willkommen-Maske



Willkommen-Maske



Auswahl der Einleseart Geben Sie an, ob Sie die Daten vom Messgerät oder von einer Sicherungsdatei einlesen möchten



HOPPE Unternehmensberatung Telefon +49 (0) 61 04 / 6 53 27 info@Wartungsplaner.de https://www.Wartungsplaner.de Die Daten werden vom Gerät über den Com-Port eingelesen.

Automatisch wird eine Sicherungsdatei erstellt.

Erscheint die Fehlermeldung **NX\$18** so sind keine Messungen auf dem PSI-Modul.

Stellen Sie bitte am Gossen Metrawatt unter SETUP / Prüfablauf den Parameter **Autostore auf JA**



Die Daten werden aus dem Input vom Com-Port entsprechend aufbereitet.



Wählen Sie das Verzeichnis aus, indem sich der Wartungsplaner befindet.

2	Constitution grant and must organ matterial particular			
	4 Verzeicheite des Wertlergepfannete Bits prise: Tor Aus Verzeichen für den Hartungsalener an Normale-weite ist des Ein Verzeichen Erwephiltzt			
1 militarenan teta	Programme cardonia far den Wahangsallerer			
2 Automatil Gossen Mettawatt Extension	e NVPRSHOP,	10		
3 Einteren von Secularit Messgenit				
4 Aufbereitung der Messungen	Lagis-Vladargaplaner Bendizenume admin			
S Verancene des Wartengsplaners	Pathwort			
8 Mandartoniani				
7 Zuordnung Otyekten und Prüftwichten	Gassen Vetavat Dotserviver Import2022-12-26-07-44			
B Convergent				
Anzeige der Importierten Daten				
O Druckanigate	zurück welter Abbrechen			

Wählen Sie den Mandanten aus, in welchen Sie die Prüfergebnisse einspielen möchten.



Zuordnung zu den Objekten und Prüfberichten



Wählen Sie die Importparameter aus



Abschlussmaske

Druckausgabe



* 195	
	Diatenembert direkt alles den 10osien Netswalt Nebogerbi
	18. Druckansgalo Form Standauguste als Petitionil de Vissaurgen Comparative Statem Duckansgale als Petitionil de Vissaurgen Comparative Statement (Comparative Statement (Petitional), Statement (Petitional)
1 Wilkammen Info	
2 Aussahl Generen Metrovatt Evillesent	a
3 Einleisen vom Seculiest Messgerät	
4 Authonitung der Messingen	
5 Waterparters	
6 Mandatiansishi	Voodaa OPDF Ormal/Prest/12b 1
7 Zandrung Objekten	C Disation (Verse Expert (Doc) Essel- nur Daten (Vers) (Verse Expert (Doc) (Verse Expert (Vers))
B Caterimpert	C Open (Stick O Bits) (Store (JPC)) C Studypes 177 (TP)
g Anzeige der	
Compared Landson Third Land	

Optional können Sie alle Prüfergebnis als ein Prüfprotokoll für Wiederholungsprüfungen elektrische Geräte gemäß DIN VDE701 VDE702 drucken.

Kopieren Sie sich bei Bedarf ein bestehendes Layout und passen Sie die Kopie des Layout an Ihre Bedürfnisse einfach an.

Alle Ausgaben können als PDF oder Word oder HTML Seite erzeugt werden.

Wartungsplaner 2025 Elektroschnittstelle



3.5 übernommene Elektroprüfungen im Wartungsplaner

Darstellung im Wartungsplaner



Objekt im Wartungsplaner



Bericht im Wartungsplaner



3.6 Einlesen einer ETC-Datei von Gossen Metrawatt SECUTEST

Startmaske Wählen Sie das Messgerät von Gossen aus.



Willkommen-Maske



B Dareharg und Probe 9 Dareharge 10 Ferris

HOPPE Unternehmensberatung Telefon +49 (0) 61 04 / 6 53 27 info@Wartungsplaner.de https://www.Wartungsplaner.de

ich welter Abbrechen

i1

NUM 64095 8:0638

Auswahl der ETC-Datei mit Eingabe von Ihrem Firmennamen



Die Daten werden aus der ETC Datei angezeigt.



Die Daten werden aus der ETC Datei aufbereitet.



HOPPE Unternehmensberatung Telefon +49 (0) 61 04 / 6 53 27 info@Wartungsplaner.de https://www.Wartungsplaner.de



Protokoll der Messungen



Wählen Sie das Verzeichnis aus, indem sich der Wartungsplaner befindet.

Im Gossen Metrawatt Datenordner werden die Daten temporär abgelegt.



HOPPE Unternehmensberatung Telefon +49 (0) 61 04 / 6 53 27 info@Wartungsplaner.de https://www.Wartungsplaner.de Wählen Sie den Mandanten aus, in welchen Sie die Prüfergebnisse einspielen möchten.



Zuordnung zu den Objekten und Prüfberichten



Wählen Sie die Importparameter aus



Abschlussmaske

	In Friday					
	to. Fertig	CONTRACTOR AND THE OWNER	Warman and the second states which a	Charles and Charles and		
	100 100 1 846 201	accessed are investigated in the state	a count magnes a set time	rightnerer seeringen		
	Beug Gbjekt	e	1			
	Deue Serich	t#t I	5			10
Millionen altr	geätderte 3	erinte Il	3			
Annertation out	Heue Folgeb	erithte 11	1			
Accessiti der	Heue sopele	ote Okdekte.)				
ETC Data	GB-111	Lateparat.				
	08-114	Hendbohrmsechiz	0 <i>e</i>			
Anzeige Her ETC	GH-111	Witkelschleifer	=			
Date	GHE-116	Schrauber				
A STATE OF A	GH-117	Heihluftgebläse	E			
Automating or						
managen	caluterts 5	antimes.				
Protokall the	08-101	Bericht(01.01.20	022 Sicherheiteprüfund	VDE 101/702 (2 31 01.01.2022	
Meenangeet	GH-102	Bericht:01.01.20	022 Sicherheitsprüfun	VDE 701/702 [1 11 01.01.2022	
	08-102	Bericht: 01.01.10	002 Sichesheitepröfung	# VDE 701/703 [2 3] 01.01.3022	
Valzsichnis des	GR1-101	Bericht:01.01.30	022 Sitterheitsprüfung	VIE TOL/TOE [2 3] 01.01.2022	
Wartungsplaters	GH2-104	Berlitz:01.01.10	022 Slobesheiteprüfung	# VDE 701/700 [3 3] 01.01.3022	
	G28-1178	Bericht:01.01.10	022 Sizmeineiteprifung	\$ VIE 701/702 [1 3] 01.01.3022	
Mandantimenti	G89-104	Bericht:01.01.20	022 Sichesheiteprüfung	# VIE 701/703 [3 7] 01.01.2022	
	GB-134	Berichtell.Cl.20	022 Sicherbeiteprüfung	0 VIE 701/702 [I 3] 01-01-3022	
The second second second second	000-201	Best (ht. 11) 01 27	22 Alcherheitsprüfung	A ADD LOTATOR T	2 d] 01.01.0000	
continuing Operation	GH-110	Bericht:01.01.20	022 Sicharbaiterrifun	VDE 701/702 [2 33 01.01.2022	
and Propagation	084-111	Sevich: (01.01.20	022 Sichesheitepröfund	VIN 705/702 1	2 31 01.01.3022	
- Philipping	G8-112	Bericht:01.01.20	022 Sicherheitsprüfung	VIE 701/702 [2 7] 91.01.2022	

3.7 Einlesen einer SECU-Datei von Gossen Metrawatt SECUTEST

Startmaske

Wählen Sie das Messgerät von Gossen aus.



Willkommen-Maske



Auswahl der SECU-Datei mit Eingabe von Ihrem Firmennamen



HOPPE Unternehmensberatung Telefon +49 (0) 61 04 / 6 53 27

info@Wartungsplaner.de https://www.Wartungsplaner.de
Die Daten werden aus der SECU Datei angezeigt.



Die Daten werden aus der SECU Datei aufbereitet.



Protokoll der Messungen



HOPPE Unternehmensberatung Telefon +49 (0) 61 04 / 6 53 27



Wählen Sie das Verzeichnis aus, indem sich der Wartungsplaner befindet.

Im Gossen Metrawatt Datenordner werden die Daten temporär abgelegt.



Wählen Sie den Mandanten aus, in welchen Sie die Prüfergebnisse einspielen möchten.



HOPPE Unternehmensberatung Telefon +49 (0) 61 04 / 6 53 27

Zuordnung zu den Objekten und Prüfberichten



Wählen Sie die Importparameter aus



Abschlussmaske



HOPPE Unternehmensberatung Telefon +49 (0) 61 04 / 6 53 27

3.8 Einlesen einer ETC-Datei von Gossen Metrawatt PROFITEST

Zur Info:

typische Kennzeichnungen für ortsfeste Anlagen

AKZ= Anlagenkennzeichen OKZ=Ortskennzeichen BKZ=Betriebsmittelkennzeichen	(beginnen mit Vorzeichen =) (beginnen mit Vorzeichen +) (beginnen mit Vorzeichen -)	Beispiel: Beispiel: Beispiel:	=420M125 +402H426 -F1 / -M1 / -B1 / -Q1
Beispiele für Anlagenkennzeichnu LV= Lichtverteilung LV= Lichtverteilung	ngen (beginnen mit Vorzeichen =) (beginnen mit Vorzeichen =)	Beispiel Beispiel	=LV5.1 =LHV1
Beispiele für Anlagenkennzeichnu SK = Stromkreisnummer	ngen mit Stromkreisnummer (beginnen mit Vorzeichen =)	Beispiel	=LV5.1 SK 13
Beispiele für Anlagenkennzeichnu VK= Ventilkästen	ngen mit Ventilkästen (beginnen mit Vorzeichen =)	Beispiel	=21 VK0 7
Beispiele für Anlagenkennzeichnu M= Motor	ngen mit Motoren (beginnen mit Vorzeichen =)	Beispiel	+22 <i>M</i> 18
Beispiele für Anlagenkennzeichnu H = Schaltschrank	ngen mit Schaltrank (beginnen mit Vorzeichen =)	Beispiel	+21 H 03 +21 P 02 +21 <i>X</i> 05 +21 <i>K</i> 09

3.9 Einlesen aus der Protokolliersoftware IZYTRONIQ

In der Protokollier-Software IZYTRONIQ können Mess- und Prüfdaten unterschiedlichster Instrumente können zusammengefasst protokolliert werden. Anwendungsgebiete für die Prüfung von Anlagen & Installationen, Maschinen, elektrische Geräte, medizinische Geräte.

Funktionen:

Baumstrukturen, Prüfgeräte-Verwaltung, Benutzer-Verwaltung, Push/Print-Funktion, Sequenz-Verwaltung/-Editor, Katalogverwaltung, Editierung, Universalprotokoll (PDF), einfacher Listengenerator (PDF, Excel), Rot-/Grün-Bewertung der Prüfungen, Import-/Exportfunktion zu Prüfgerät, Datenimport-/Datenexport via XML-Datei von Speicherstruktur / Kataloge / Sequenzen / Messungen, Datenimport-/Datenexport via CSV-Datei von Stammdaten ortsveränderlicher Objekte.

IZYTRONIQ Download

Download unter https://www.izytron.com/downloads.php

Produkt: izytroniq-business-starter-gmc-s101v 99,- EURO + Mwst

Installationsverzeichnis:

C:\Program Files\Gossen-Metrawatt\IZYTRON.IQ



Art der Anwendung: EIGENSTÄNDIG





Lizenzschlüssel eingeben



Es gibt verschiedene Lizenzmodelle:

- BUSINESS Starter
- BUSINESS Advanced
- BUSINESS Professional
- BUSINESS Premium
- EDUCATION Professional
- EDUCATION Premium

Zur Lizenzierung Ihrer IZYTRONIQ geben Sie den beim Kauf erhaltenen Registrierungscode zusammen mit Ihren Adressdaten und Ihrer E-Mail-Adresse unter reg.izytron.com ein.

Sie erhalten umgehend Ihren Lizenzschlüssel an die von Ihnen angegebene E-Mail-Adresse. Dieser Lizenzschlüssel muss beim ersten Start von IZYTRONIQ eingegeben werden. Anschließend wird eine Verbindung zur Authentifizierung mit dem Lizenzserver aufgebaut. Hierbei wird die von Ihnen benutzte Hardware (Mac-Adresse des Computers) mit dem Lizenzschlüssel gekoppelt. Dies bedeutet, dass Ihre Lizenz an die Hardware gekoppelt ist.

IZYTRONIQ Datenbank sichern



Die interne Datenbank wird gesichert und mit einem Sicherungsdatum und Uhrzeit versehen.

Der Defaultpfad für die Dateiablage ist standardmäßig derselbe Pfad, in dem auch die Datenbank liegt.

Gespeichert wird die gesicherte Datenbank am angegebenen Ablageort, der Dateiname wird um das Sicherungsdatum ergänzt.

Das Sicherungsdatum wird mit dem Tagesdatum vorgefüllt und kann nicht geändert werden.

Beispiel: EB1234567890-2025-09-02T11.14.41.571.etcbak

Export direkt vom Gerät

Vom Gerät (SECUTEST BASE) kann die Datei auch auf eine USB Stick kopiert werden.

Auf dem Gerät Menüpunkt: Datenbank / Sichern / => USB Stick Beispiel: EB1234567890-2025-09-02T11.14.41.571.etcbak

Einlesen einer etc-Datei in die IZYTRONIQ Datenbank

In die IZYTRONIQ Datenbank kann eine ETC Datei "DLXXXXXXXXX2025-09-02T10.00.00.340.secu", problemlos importiert werden.

Der Import muss allerdings über den Menüpunkt "VOM Prüfgerät" erfolgen und nicht über "AUS DATEI". Es öffnet sich dann ein EXPLORER-Fenster und beim Dateityp ist SECU-File vorgegeben.

Wenn man "AUS DATEI" markiert hat, kann man nur XML- und CSV-Dateien importieren und keine SECU-Dateien!

Anzeige der gesicherten Daten in einer Online Anwendung

Die gesicherten Daten befinden sich in einer SQLLITE-Datenbank als eine Datei. Der Inhalt der Datei kann über eine Internetseite tabellenweise angezeigt werden.

https://inloop.github.io/sqlite-viewer/



Beispiel für die Anzeige einer Tabelle aus der SQLLITE Datenbank

		De	ap file here t	a band corners i	r dick or the	tric to upon the diskup				ľ
	iliante (Color								-	
									14	
17	1.1								1	
1										
1	darm'r.									
1	supported has									
-	-									
ri	Charlen .									
•	estactual pro-				2 C	201012235		. 1		
1		-		Conception of the local division of the loca		ANDER	-		-	
			10110	PROPERTY AND INCOME.	PT15	178 76.	8.0			
۰.		1947								
ì		NT.	101110	-		100.001	44		4	
,	1	iur:	101010 101050	ANTINI MANA ANTIN' MANAGAMATAN	P708	(9.94) (19) (20)	440 440	*	1	
,	-	AUT AUT AUT	101110 101100 101110		1738 1738 1738	1994) 1991) 1912	14 13 14	*	1	
	-		101103 101103 101103 1011042	ANTIDEERS ANTIDEERS ANTIDEERS ANTIDEERS		09.94 149.1/6 14.1.6 Functional	141 121 141 141	中国の	1	
		947 947 941 941 941	101110 101150 101160 101160 101160	ANTIDERES ANTIDERES ANTIDERES ANTIDERES ANTIDERES ANTIDERES	4705 4705 4705 4705	15 Ni Jere 1,6 R 1 Ni Pusetnessed Screpty	2 2 2 2 2	41 42 43 43 44 44		
			101110 101100 101100 101100 101100	Antiniania Intiniania Intiniania Intiniania Inti Inti		INNI INNI IN INI IN Future control Sumpress INTE	1 2 2 1 2 2	* * *		
			197918 197956 197948 197948 197966 197966	ANTINESSIA ANTINESSIA ANTINESSIA ANTINESSIA ANTINESSIA ANTINESSIA ANTINESSIA	PT05 PT05 PT05 PT05 PT05 PT05	INNI INNI INNI INNI INNI INNI INNI INN	2 2 2 2 2 2	* * * *		
* * * * * * * * * *		60 60 60 60 60 60 60 60 60 60 60	00000 0 10000 0 10000 0 10000 0 10000 0 10000 0 10000 0 10000 0	Antibused Antibu	PT08 PT08 PT08 PT08 PT08 PT08 PT08 PT08	INNI IPSIA ALM Functional Simply Alm NED V.2E		17 10 12 12 12 12 12		
			101114 101142 101142 101142 101142 101142 101142 101142 101142 101142	6471020004 6471020004 6471020004 6471020004 6471020004 6471020004 6471020004 6471020004 6471020004		ISNI IPE (A IPE (A	648 648 649 649 649 649 649 649 649 649 649 649	a a a a a a a a a a a a a a a a a a a		
* * * * * * * * * * * *		601 602 602 603 603 603 603 603 603 603 603	197718 54758 29788 29788 29788 29788 29788 29788 29788 29788 29788	ANT TERMONY ANT TERMONY ANT TERMONY ANT TERMONY ANT TERMONY ANT TERMONY ANT ANT		15 NL 19 (A 18 LN Functional Scripping 10 C 10 C		0 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10	1 1 1 1 2 1 1 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	
		601 602 602 602 602 602 602 602 602 602 602	197718 56758 20148 2000000000000000000000000000000000000	ANT TERMONY ANT TERMONY ANT TERMONY ANT TERMONY ANT TERMONY ANT TERMONY ANT ANT ANT ANT ANT		IN NL IPE (JR IR2.16 Functioned Scotting IPE IPE INE INE INE INE INE INE INE IN		a a a a a a a a a a a a a a a a a a a	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	
		107 107 107 101 107 108 107 107 107 107	101110 101100 101100 101100 101100 101100 101100 101100 101100 101100 101100 101100 101100	Ant transmis Ant transmis Ant transmis Ant transmis Ant transmis Ant transmis Ant transmis Ant Ant transmiss Corrections		IS NI IS NI IS LA Functional Scrapp IST IST IST IST IST IST IST IST	2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2			

Startmaske Wählen Sie das Messgerät von Gossen Metrawatt aus.

In diesem Fall rechts unten IZYTRONIQ Datenbank



Willkommen-Maske



Auswahl der IZYTRONIQ Datenbank mit Eingabe von Ihrem Firmennamen

Die Datenbank ist eine SQLLite-Datei

Eine Beispieldatei liegt im Ordner

\WPSXXX\Module\WartungsplanerElektro\ Import-Beispieldaten\

- 1. Gossen Metrawatt\
 - 6. IZYTRONIQ Datenbank

Die Datei heißt: IZYTRON.IQ_DB.sqlite



HOPPE Unternehmensberatung Telefon +49 (0) 61 04 / 6 53 27

Tipp: Über den Button oben wird der Originalordner der SQLLite Datei angezeigt.-

Ein Import ist somit auch direkt möglich, ohne die Daten aus der IZYYTRONQ Datenbank zu exportieren.

Datei : C:\ProgramData\Gossen-Metrawatt\IZYTRON.IQ\IZYTRON.IQ_DB.sqlite

Die Daten werden aus der IZYTRONIQ Datenbank angezeigt.



Die Daten werden aus der IZYTRONIQ Datenbank aufbereitet.

Der Textblock, der später im Bericht vom Wartungsplaner erscheint, kann optional gefüllt werden mit:

- Stammdaten
- Protokollinformationen
- Messwerte
- Sichtprüfungen

	Har add	en Die die Hitsaury gast kleinen geläus	gen aus den Phifymil auften nit werden	etat pur vetere	Verarbeikung, Einzeme			Ø	
			0,	0% (0 van	13 nicht bestanden)			-	0
	Dist."	Prifting-fit	Prifing	Name	Report-HumDepartment	bestande	nDatum	Zet	Serial N -
Williamon here	1	P4407829	Ladeprint.	Nede	acto 6 24 REBerry		67 85 2828	507452009252574	
Assessment of the second	1	00033444	0003444	Neder	3020-8-4_837	page 1	08.05.2520	106.05.2020 18:47.58	
ALC: NO DECK	3	0882965	888965	Redd	2006-5-28_AE	24	12.05.2828	12 05 2925 88 58 12	
Automation and		0833984	100094	Radel	2026-5-28_A5	24	12.85 2828	12-15-2020 88-85 10	
Contaction of	5	DEBOSIUS.	Matchecture cidnee	Right	2020-5-28_62 Deetrs	24.1	12.18.2020	1218 2020 20 20 21	
Annual Inc. Balance	1	DEEDWIK	Wetrfacture cideae	Right	2026-5-28_90 Burnherenth	24.7	12.15 2820	1218 2020 88 17 26	
New Provide Line Science	7	0000916	Weinfact and cideast	Field	2020-5-20 STBurnherenth	24	12.15.2520	12/18/2020 09/25 01	
	8	0880987	Netrischerschlime	Field	2020-0-20_27 Similareth	24	12.18.2821	12.15.2020 11.22.50	
Automaturg der	19	00000008	Metriacheleridine	Fantal	2028-5-28, 38 Sundereich	24	12 18 2825	12/05/2020 11:31:16	
Massinger	10	00009009	Market for help cliding.	Mandel	2028-5-28 46	24	12.58.2929	12/05/2020 11:37:52	
Contrast of the	11	BEPHICKS	Kresságe	Hented	2028-8-28 9C Berlewseck	44	12.88.2829	12 88 2020 11 47 20	
Protukull die	12	PROBBET	Tegensige	Hintel	2026-5-28, RC Prostuktion	14	18.85.2929	18.88.2029 87 38 22	
Messurger	13	PRI20330	Vertirgerungstabel	Rindel	3036-8-28 76 Embro	44	19.65.2020	15-05-2020 05-41 #6	
	Te III		participation and the second		CONTRACTOR (1)		10.000		
Verzeichnis des	Harris	erts:							
Viartursgaptations	Farme	abluestontau)	1e (1-W)					Bestander.	
	Ø1.cht	pufg.						Destandan.	
Mandaetsenicali	00124	Solukien oder	Tenenikaussongen				138.3		
	Dest12	murry-peakle	Assessible und Assessibility	will Leitin	Gen mus		10000		
Toronto in the second	21474	ern ward many	arbara, dar Brachlone	diamen and			1007		
continuing University	Anapis.	inesaders ist	- 12						
cust solubercises	Deine	fikegel en de	r Topertlastung der 1	Not to Material La	sulationg		1001		
Here and the second	C.L. and	(14	Concernant and an	TT at a s					
rannuthor	(22) (H)4	TTRAP COMPANY		IS MADE					
			-Protokownepringeory	H 15, 2424	prohongen				
Fame									
1.416.6		and in the second s	and they dive	rechen	Loschen Status	bestao	den Soder		
			Annual States		Sately strately Educate	11.2.1.1.1	the local division of		

Stammdaten:		
Nummer	PR07025	
Bezeichnung	Ladegerät	
Bereich	Elektro	
Letzte Prüfdatum	07.05.2025	20:20:04
Nächste Prüfdatum	07.05.2025	20:20:04
Testing_interval	12	

Protokollinformationen: Prüfgerät: Bezeichnung...... SECUTEST/SECULIFE ST (COM10): EB71039300 Hersteller..... GOSSEN METRAWATT

> HOPPE Unternehmensberatung Telefon +49 (0) 61 04 / 6 53 27

info@Wartungsplaner.de https://www.Wartungsplaner.de - 0 ×

Typ SecuTest S4 Seriennummer					
Kalibrierung 2025-02-06T06:21:42					
Magazienta					
Messswerte:					Destandan
Ruizschlusskohlioile (L=N)					Bestanden
Koine Schöden oder Verschmutzungen				[OK]	Destanuen
Refie Schaden oder Verschnutzungen					
Stockorp wird eingebalten				[ON]	
Zustand des Netzsteckers, der Anschlussklammen und				[OK]	
Anschlussadern ist ok				[OII]	
Keine Mängel an der Zugentlastung der Netz-Anschlussleitun	a			[OK]	
Keine Mängel am Biegeschutz	9			[OK]	
Zustand der Befestigungen, Leitungshalterungen.				[OK]	
zugänglichen Sicherungshalter ist ok					
Keine Schäden am Gehäuse und den Schutzabdeckungen				[OK]	
Keine Anzeichen einer Überlastung, Überhitzung oder einer				[OK]	
unsachgemäßen Anwendung/Bedienung					
Keine Anzeichen unzulässiger Eingriffe oder Veränderungen				[OK]	
Keine Anzeichen unzulässig beeinträchtigender				[OK]	
Verschmutzung, Korrosion oder Alterung					
Keine verschmutzten oder verstopften Kühlöffnungen				[OK]	
Zustand der Luftfilter ist ok				[OK]	
Dichtigkeit von Behältern für Wasser, Luft oder anderer				[OK]	
Medien und der Zustand von Überdruckventilen ist ok					
Bedienbarkeit von Schaltern, Steuereinrichtungen und				[OK]	
Einstellvorrichtungen ist ok					
Lesbarkeit aller sicherheitsrelevanten Aufschriften oder				[OK]	
Symbole der Bemessungsdaten und Stellungsanzeigen ist ok					
Alle von außen zugänglichen Sicherungen stimmen mit den				[OK]	
Angaben des Herstellers überein (Nennstrom,				10771	
Die sicherheitsbezogenen Kennzeichnungen, Schlider und				[OK]	
Autschritten Sind lesbar und vortscandig				[OV]	
Verfügbarkeit des networdigen Zubehärs zusammen mit dem					
Corät (z. P. shrohmbaro odor fosto Netzanschlussloitungon				[UK]	
Keine durch übermäßige Überbiegung beschädigten Kabel					
Leitungen. Schläuche oder Rohre					
RPE			300.0 mOhm	90.0 mOhm	Bestanden
RISO SK I	1.0 M	lOhm		300.0 MOhm	Bestanden
RISO SK II	2.0 M	IOhm		300.0 MOhm	Bestanden
IPE NL			3.5 mA	11.0 µA	Bestanden
IB NL			500.0 µA	0.0 μΑ	Bestanden
IPE LN			3.5 mA	12.0 µA	Bestanden
IB LN			500.0 µA	0.0 μΑ	Bestanden
Funktionstest				0.06 µA	Bestanden

IZYTRONIQ PDF- Prüfprotokolle anzeigen

Einem besonderen Augenmerk gehört die "Klammer" rechts oben.

Aus der IZYTRONIQ Datenbank können auch die PDF Dokumente angezeigt werden,

wenn diese mit exportiert wurden und sich anschließend im Importverzeichnis befinden.

ລ Prüfsoftware Dat	tei			
g. Einzelne			0	
bestanden)				0
NumrDepartment	bestanden	Datum	Zeit	Serial_N 🔺
28_FD Elektro	JA	07.05.2020	07.05.2020 20:20:0	4
4_827	JA	08.05.2020	08.05.2020 19:07:5	8
28_AE	JA	12.05.2020	12.05.2020 08:59:12	2
28_A5	JA	12.05.2020	12.05.2020 09:05:1	0
28_69 Elektro	JA	12.05.2020	12.05.2020 09:09:3	1
28_9C Bürobereich	JA	12.05.2020	12.05.2020 09:17:2	6
20 04 07 1 1 1 1		10.05.0000	10.05.0000.00.05.0	

Die Ordnerstruktur sieht so aus

🔒 > Dieser PC > OS (C:) > ProgramData > Gossen-Metrawatt > IZYTRON.IQ > Attachments

	^	Name
#		d9c8f29-e0db-4da7-9e10-2461de859e3b
		4ed99a72-aa99-4523-919d-0bbccbd5c9b1
5	Я	📙 4fc00617-f92f-4a1d-a0ce-968fbee74e4f
e	*	5a5acc9e-e0dc-41ef-8f1e-4120f59647c1
	*	📙 6d393a6a-d993-45d4-86a1-861603bac545
VIQ Datenbank		📙 8d7bda81-7931-4951-9307-3fa1720e061c
		📙 9e639dd0-6a9f-4ef0-8256-c44ae38f9196
		📙 24fad220-7367-45f0-921f-8076701b554b
C		📙 127b4e1f-dfff-4dc6-9631-dec7ee1d9dd1
0		658f8a48-252e-4d1f-bcf4-14ee85a61bdc
		📕 a3f18c74-0a34-4d2a-9c3d-aebe7e7981a9
		aa778268-2605-427c-a31b-a6d8e87103ae

Conservationariagen, 120 faiter und und unitationg 2014 universitette en aller Toole Texasensien mit Amer a later Toole Texasenschauseitungen, textistettet 20 Dentingen texabaligiene Table; la te Faleren	Min	Be	earbe Egeneration	() I	Anr Call avieren	neld 3
Constructional operations of the second	Min	Be	learbe	situng akt	R I	3
in Termaskibnissigen, Schlider und und unitätising sond unversitett endigen Schubeltz susammen mit dem aufer hene Terlamichsuchstungen, niteistett Uhentengeng benchädigen Kabel, ise Konne	Min	(B) Max (learbe Egeliete	Beauting	ivieren	
en Kennteichnisigen, Schlider und und volltähelig and unersteht. endigen Schehölts zusammen mit dem aller hate Netzanschlussinkungen, häristet Uberlögung beschädigten Kabel, lar Zohne	Min	Max 8	Cogeliate V	Bewertung	- I	1
en Kennesktinsingen, Schöder und und verlittlerig and unversitet endigen Schefelts sammen reit dem e ader feite Nettanschlussektungen, ikkeitet Uberhögung beschädigten Kabel, ler Schre						
seid unversehrt endigen Zubehörs zusammen mit dem a oder fieter Netzanschlassreitungen, urleistet 9. Überhingung beschädigten Kabel, 1er Zohre					_	
endigen Zubehörz zusammen mit dem « ader finte fietzatschluszieitungen, siteiztet » Überbiegung beschädigten Kabel, lar Rohre			4	-	- 1	
s Überhiegung beschäldigten Kabel, Ier Rohre			~			
INT MULTIN			×		- 1	
1 INFE			10 mD	Bertssilen		
	1.00 MCI		+ 300	Bestanden	_	
			MD			
	2.00 MCE	6 I.	> 500	Bectanden.		
8 IPE NL. 7 In ter			MD			
			3.50 MA 11 µA	Restander		
	-	3.50 mill	12 48	Bartister	_	
		500 JuA	. O and	September		
			0.06 A	Restanden		
						4
	20.0		11-11		-	
naller Typ	Sectorenters	ana.	Kalb	briening		
IEW Recutest 54	18/10/19/0	1004	04.03	12.2930		
NAMES OF TAXABLE PARTY OF TAXAB						
					=	
	1000					
index.	orever.					
	Datum d. (n. Prüfung	4			
	Protokoll	erstellt vor	m: Elettr	In Aufgaben		
	1.00					
	nteer Typ 74 TeorTeat 54 AW&TY rben	Image: Constraint of the second sec	2 00 MO 3 10 min 5 90 p.4 3 50 p.4 5 00 p.	100 MC > 560 MC 130 ms 113 de 150 psh 13 de 150 psh 2 psh 150 psh <td>2.00 MCI MO 3.00 mA 11 µA 2.00 MCI MO 3.00 mA 11 µA 2.00 mA 11 µA 2.00 MCI 3.00 mA 11 µA 2.00 MCI 3.00 mA 11 µA 2.00 MCI 3.00 mA 12 µA 5.00 mA 10 µA 10</td> <td>ICO MO > 300 Pestenden 130 m8 13 pÅ Bestenden 150 pÅ 0 pÅ Bestenden 150 pÅ EF71053004 0 6.02.2010 10en Interviki: Detenden 10en Bestenden På</td>	2.00 MCI MO 3.00 mA 11 µA 2.00 MCI MO 3.00 mA 11 µA 2.00 mA 11 µA 2.00 MCI 3.00 mA 11 µA 2.00 MCI 3.00 mA 11 µA 2.00 MCI 3.00 mA 12 µA 5.00 mA 10 µA 10	ICO MO > 300 Pestenden 130 m8 13 pÅ Bestenden 150 pÅ 0 pÅ Bestenden 150 pÅ EF71053004 0 6.02.2010 10en Interviki: Detenden 10en Bestenden På

Protokoll der Messungen





Wählen Sie das Verzeichnis aus, indem sich der Wartungsplaner befindet.

Im IZYTRONIQ Datenordner werden die Daten temporär abgelegt.



Wählen Sie den Mandanten aus, in welchen Sie die Prüfergebnisse einspielen möchten.



Zuordnung zu den Objekten und Prüfberichten



Wählen Sie die Importparameter aus



Abschlussmaske



Im Wartungsplaner wurden jetzt die neuen Objekte aufgenommen und die Berichte angelegt.

Dies der übernommen Bericht mit gewählten allen Informationen in Textfeld

- Stammdaten
- Protokollinformationen
- Messwerte
- Sichtprüfungen



Messswerte:		
Kurzschlusskontrolle (L-N)		Bestanden
Sichtprfg.		Bestanden
Keine Schäden oder Verschmutzungen	[OK]	
Bestimmungsgemäße Auswahl und Anwendung von Leitungen und	[OK]	
Steckern wird eingehalten		
Zustand des Netzsteckers, der Anschlussklemmen und	[OK]	
Anschlussadern ist ok		
Keine Mängel an der Zugentlastung der Netz-Anschlussleitung	[OK]	
Keine Mängel am Biegeschutz	[OK]	
Zustand der Befestigungen, Leitungshalterungen,	[OK]	
zugänglichen Sicherungshalter ist ok		
Keine Schäden am Gehäuse und den Schutzabdeckungen	[OK]	
Keine Anzeichen einer Überlastung, Überhitzung oder einer	[OK]	
unsachgemäßen Anwendung/Bedienung		
Keine Anzeichen unzulässiger Eingriffe oder Veränderungen	[OK]	
Keine Anzeichen unzulässig beeinträchtigender	[OK]	
Verschmutzung, Korrosion oder Alterung		
Keine verschmutzten oder verstopften Kühlöffnungen	[OK]	
Zustand der Luftfilter ist ok	[OK]	
Dichtigkeit von Behältern für Wasser, Luft oder anderer	[OK]	

1

2

HOPPE Unternehmensberatung Telefon +49 (0) 61 04 / 6 53 27

info@Wartungsplaner.de https://www.Wartungsplaner.de TOTO

Medien und der Zustand von Überdruckventilen ist ok				
Bedienbarkeit von Schaltern, Steuereinrichtungen und			[OK]	
Einstellvorrichtungen ist ok				
Lesbarkeit aller sicherheitsrelevanten Aufschriften oder			[OK]	
Symbole der Bemessungsdaten und Stellungsanzeigen ist ok				
Alle von außen zugänglichen Sicherungen stimmen mit den			[OK]	
Angaben des Herstellers überein (Nennstrom,				
Die sicherheitsbezogenen Kennzeichnungen, Schilder und			[OK]	
Aufschriften sind lesbar und vollständig				
Die mechanischen Teile sind unversehrt			[OK]	
Verfügbarkeit des notwendigen Zubehörs zusammen mit dem			[OK]	
Gerät (z. B. abnehmbare oder feste Netzanschlussleitungen,				
Keine durch übermäßige Überbiegung beschädigten Kabel,				
Leitungen, Schläuche oder Rohre				
RPE		300.0 mOhm	90.0 mOhm	Bestanden
RISO SK I	1.0 MOhm		300.0 MOhm	Bestanden
RISO SK II	2.0 MOhm		300.0 MOhm	Bestanden
IPE NL		3.5 mA	11.0 µA	Bestanden
IB NL		500.0 µA	0.0 μΑ	Bestanden
IPE LN		3.5 mA	12.0 µA	Bestanden
IB LN		500.0 µA	0.0 μΑ	Bestanden
Funktionstest			0.06 uA	Bestanden

4 Fluke Schnittstelle

4.1 Prozess Kabel messen

Button Kaltgeräteleiter -> Button Start	Fester Prüfablauf
Ergebnis Schutzwiederstand 0,06 C Isolationswiderstand 299 I L/N Test OK Gesamtergebnis OK	0hm RpE MOhm Riso
Button Speichern Eingabe Prüfling-Nr = >	Wartungsplaner Objekt-Nr oder Wartungsplaner Interne Nummer
Eingabe Abteilung = >	Leer
Eingabe Bezeichnung = >	Leer
Eingabe Bemerkung = >	Wartungsplaner Auftrags-Nr
Button Speichern	
Button Start	
Ubernahme:	

4.2 Datenübernahme Fluke-Messgerät über Com-Port / USB-Port

Startmaske

Wählen Sie das Messgerät von Fluke aus.



Willkommen-Maske



Auswahl der Einleseart Geben Sie an, ob Sie die Daten vom Messgerät oder von einer Sicherungsdatei einlesen möchten



HOPPE Unternehmensberatung Telefon +49 (0) 61 04 / 6 53 27

Die Daten werden vom Gerät über den Com-Port eingelesen. Automatisch wird eine Sicherungsdatei erstellt



Die Daten werden aus dem Input vom Com-Port entsprechend aufbereitet.



Wählen Sie das Verzeichnis aus, indem sich der Wartungsplaner befindet.

Ģ		×		
	Dukering of direct ass term Plans Messgerat			
	5. Vaccasichtein dies Wartungsplannere Bille joten Sie das Vaccastron für den Hartungsporer an Harmakervenae sichtes des Vaccastron z trapszitte			
Wilkistninken Info	Programmerselders Kriser Watsopplaner KWP520211			
uswihl der Pluke Stitussiet				
Sefecent with SLUKE Messgelar	Besutzername atten			
Aufbernitung dar Aussumper	Passwort			
erzwichens des . Varlungsgitatiers				
fandariensahl				
Leathurg Objecters and Philiperchiles				
lativengot				
Nezwige der Importierten Datien	surrick weiter Abbrechen			
				_
		14,94	8250	ĸ.

HOPPE Unternehmensberatung Telefon +49 (0) 61 04 / 6 53 27

Wählen Sie den Mandanten aus, in welchen Sie die Prüfergebnisse einspielen möchten.



Zuordnung zu den Objekten und Prüfberichten



Wählen Sie die Importparameter aus



Abschlussmaske



Darstellung im Wartungsplaner

n				
▼ @	Autoprove 20111146-0 (Artic	an Investigation of the sector		
Edde Tanata Association	Makes Chara makes			
	Anna C. Societ France Anna S. Societanese Anna	A Contract of the second secon		HOPPE
State	Conv Reveitmani	Internation (Trail	Engre +] man	addition to all
G - G - offen (I) - B - offen (I) - B - offen (I) - C - Eleter Schutzbase (I) - C - Eleter Schutzbase (I)	244103 Site Elsewands 2 244104 Else Elsewands 2 244101 Tage Adja 2154105 Tage Adja 2154105 URELANDER 1011 2155105 URELANDER 1011 2155105 URELANDER 1011 2155105 URELANDER 1011 </td <td></td> <td>l ja Berner Asterner False Const Ethe Const Ethe Const Handre Reader</td> <td>in and a second second</td>		l ja Berner Asterner False Const Ethe Const Ethe Const Handre Reader	in and a second
+ 10	PLACTE WINNELEDIPARS OF GMINISTE GETO Winnerfester EALTS Winnerfester		2 Doublet Doublet Doublet Doublet Doublet Doublet	
 I anno inspectory. I anno inspectory. I anno inspectory. 	* Crass + 47 - (c) Reactman + 03			6
Decite Velgeler zum Dent		annen at tantar 🖸 belant familie f	and the second sec	
Carbon during data find any	ToT gaves designing out	a Real Course	ing Tag	Conver Renerge P.
and the minute of	= (3.5) Mr 36122037Mr 200	18 Scholastapolicag 822 701., Database	Continen., Profumiti	
En Brennen og Politiker En Brennen (1997) Er Forsen og State (1997) Referensen og State (1998)	A Contrast of Accession of Acce	 Barrowski (19. m. sartiste 1 . 	anage, sources in region	
	1 × 10			
				1.00

4.3 Daten von Fluke 6500-2 auf PC / USB speichern

Übertragen von Messergebnissen auf einen PC

So laden Sie Messergebnisse herunter:

- 1. Verbinden Sie das USB-Kabel des PCs mit dem Steckverbinder B am Tester.
- 2. Wählen Sie im Popup-Fenster "PC" aus, wenn gefragt wird, ob die Verbindung mit einem PC oder einem Drucker/Barcode-Scanner besteht.
- 3. Wählen Sie die auf den PC zu übertragenden Daten, und drücken Sie die "GO". Auf dem PC wird ein neues Laufwerk angezeigt (beispielsweise D:).
- 4. Öffnen Sie das Ziellaufwerk, um die heruntergeladene Datendatei zu suchen. Hinweis

Wenn der USB-Anschluss mit dem PC verbunden ist, sind keine Prüfungen möglich.

Der USB-Anschluss unterstützt nur den Download von Daten. Ein Upload von Daten zurück auf den Tester ist nicht möglich.

Übertragen der Messergebnisse auf ein USB-Laufwerk

So übertragen Sie eine Reihe von Testergebnissen auf ein USB-Laufwerk:

- 1. Schließen Sie das USB-Laufwerk an den Tester an.
- 2. Wählen Sie die Daten, die auf das USB-Laufwerk geladen werden sollen, und drücken Sie die "GO". Die Daten werden auf das USB-Laufwerk geladen.
- 3. Markieren Sie Transfer data to USB flash drive (Daten auf USB-Laufwerk übertragen) ACHTUNG: dies ist nicht verfügbar, wenn keine Messergebnisse gespeichert sind.
- 4. Rufen Sie das Übertragungsmenü auf, und folgen Sie den angezeigten Anweisungen.







4.4 Fluke CSV-Datei einlesen

Startmaske

Wählen Sie das Messgerät von Fluke aus.



Willkommen-Maske



Bestimmen Sie bitte die CSV Datei.

Geben Sie an, wie die CSV getrennt ist.

- Komma
- Semikolon
- Tabulator
- Leerzeichen



HOPPE Unternehmensberatung Telefon +49 (0) 61 04 / 6 53 27



Die Daten werden aus der CSV Datei entsprechend aufbereitet.

	-				0.0%	0 year 20 minht hurdar	where)		
	Band N	lennitir i	bestander	MessDal	710512-18	Heischnung	earen j		
	• t	10000			744,281	(Castal			
	4 1	L	H	81.81.31038	PLK-281	Hases Souther			
Williamman tota :	3 3	1	44 C	84.84.2H28	PLK-283	lar Dankinse			
	1 a a		24 C	01.01.000	PLK-294	Large			
Account for	31 1		44	01.01.2026	PLK-211	Vantar			
FLURE-COV Date	1. 1		44 C	01.01.2020	71.8-288	Intel			
	7 7	r	H	11.01.2028	91,6-287	Vartilegeung 12m			
Arcenian dar	31 3		44	81.81.2925	91.4.258	Varlangerung Ser			
CEV Date:	29	,	14. C	\$1.81,2928	FLK-289	Waritor DELL			
	10 1	10	44	\$1.31,2025	9,6,218	Vertialor			
Authoristung der	11 1	11	44	81.81 2020	9,8,211	Kabel			
Speech days	12 1	0	44	81.81.2020	FLK-212	Large			
In complete the	12 1	13	44	81.81.2020	PLK213	Manifor			
VEGENILITIE DES	114 1	14	44	81.81.3026	PLK-214	Jar Dischitune			
watergepaters	e								1
and a state of the	Runde.			Kabel					- 2
Martfarfemulti	Pruter			001 01	2020				- 18
	flinhtpr	ruf may		herten	den				
Parentrane Objektion	Testert			AUTO-T	east.				
und Prüffperinftiten	Inclass:	mage	utung	THEN S	20¥ >2991	8Cha			
	Laistu	and and the state	*	128 VA	*				
Galessimut	Lastaty	118		0.5.4					
	Differe	H12/R01/L	trom	.: 0.05	n.h				
	Ortgine	.1							- 3
Arceige der									
importrenten Daten	_	_	_	_			-		
	21	HT LET		and the second s	Abtrech	en Laschen	Status bes	stamler anders	
					and the second second	texa)			

Wählen Sie das Verzeichnis aus, indem sich der Wartungsplaner befindet.



HOPPE Unternehmensberatung Telefon +49 (0) 61 04 / 6 53 27

Wählen Sie den Mandanten aus, in welchen Sie die Prüfergebnisse einspielen möchten.



Zuordnung zu den Objekten und Prüfberichten



Wählen Sie die Importparameter aus



Abschlussmaske

\$		-	
	Determinent direct aus der CDV-Deteil vom Fixen Messgeritt		
	 Anzeige der Importierten Daten De Deter aus FLIFE, wurden erfogrech in den Hinfungspierer Glertragen. 		
	Prus Objekt		*
 Williammen Infa. 	Beus Frigsberichte 21		
2 Auswahl dar FULKE CSV Datas 3 Arzenge der CSV Datas	Neus angelegts Utjazie.: T2E-101 Kadel HOTE T2E-202 Massarientez SUIZ T2E-203 Sar Stackines HOTE T2E-204 Lange SUIZ		
4 Aufbersitung der Messeurgen	Fil-2015 Hondrog BOTE Fil-204 - Dektwh NOTE Fil-207 Verlängerung 10m HOTE Fil-208 Verlängerung 10m HOTE		
5 Webectmis des Wattungsplaners	FLR-310 Huniter DELL NUTE FLR-310 Vestilster HUTE FLR-311 Kabel NUTE		
6 Marrianianushi	FLR-11 Lange HOTE FLR-11 Huniton HOTE FLR-214 Jar Bischinge HOTE		
7 Zustimung Objekten und Prüfbenklitten	FIR-216 PFT SteleMone NOTE FIR-216 VerlKeperum Im NOTE FIR-217 Monitor DELL NOTE		
8 Dateringot	FLR-310 Drunter HP6 WOIL FLR-315 Reservocher NOTE		
9 Arbeigs dar argestenten Daten	Exemplen		*
irenden		Man	84218

4.5 Fluke Access Datei fDMS15.mdb einlesen

Startmaske

Wählen Sie das Messgerät von Fluke aus.



Willkommen-Maske



Bestimmen Sie bitte die Access-Datei

- fDMS15.mdb
- fDMSPro15.mdb
- fDMS14.mdb
- fDMS13.mdb
- fDMS12.mdb



HOPPE Unternehmensberatung Telefon +49 (0) 61 04 / 6 53 27

Die Daten werden aus der Access Datei entsprechend aufbereitet.

Der Inhalt der Access Datei wird angezeigt

Prüflinge / Prüfgegenstände / Objekte

1			Datempot aus de	Ffute Access Oate		
	3. Flake Prufflege Her werden die Dates	and Prafungen on the Accordation and	ez##			
	Batel Pristing-D	Pulling-lammer	Becenteung	Ort	T/P	
	1 122002	ILC DI	Ter Dectains	Rear 120	NEW TRAPEL	1.00
	2 2306	PLK-301	Varia	Gaury (20	V2E 795712	
	3 1363	FLK-303	Vertter	Haury 1211	V28 79 0712	
Without the	4 23064	PLK-304	Druster	Raum 1211	V2E 78 5752	
Transcontent Prise	2 1365	FLK-308	Lanenergeritt	Ram(2)	VIE TENTEI	
CONTRACTOR OF THE OWNER	16 1967	PLK-308	Tworeestwar	Harr(2)	V2E 781/782	
Participante del	7 2348	FLK-307	3er Ibnühenste	Harr(2)	ADE 18/11/05	_
PLATE MEEDING	8 23670	PLK-308	THI TININGSIE	Place 122	AD6 18/1415	_
Antonio dan	23670	T17-348	La Universita	Haven 21	VIE REGIEL	
Pullion	10 22674	T_N-010	tier provinciese	in a second s	VUE TENTED	
Carbon ber	11 23678	PLN-211	Sector .	Heartan	V08 185782	
Außerenung der	12 22619	PLA DIS	Lange and Lange	Heartan	- VOE 191782	
Mensurger	14 7900	PLA-DIS	Table Tar	New York Common Street Common	AND TRANSPORT	
	Le	120-214	1812.95	,19820127	1928.783782	
Vecenicheus des	2-10-10-10-10-10-10-10-10-10-10-10-10-10-					
Mantiariansah) Ziserbung Objekteri und Prüberüchteri Datessingert	Heroteller Frifkatogeris Scrimtrimmet Schutzklasse Typenbensinfnu Stram Spenning Laistung Daujahr FillEr Friffing	Verlängers I ID 23663	ngalmitsogen (bi	a 5 a)		
Antange dar importenten Daten	zurint	weiter	Abbreshen			

Ebenso werden die Prüfungen / Messungen angezeigt



Wählen Sie das Verzeichnis aus, indem sich der Wartungsplaner befindet.



HOPPE Unternehmensberatung Telefon +49 (0) 61 04 / 6 53 27

Wählen Sie den Mandanten aus, in welchen Sie die Prüfergebnisse einspielen möchten.



Wählen Sie die Importparameter aus

Beachten Sie bitte das Sie optional die Folgeprüfungen anlegen können.



Wählen Sie die Importparameter aus

Beachten Sie bitte das Sie optional die Folgeprüfungen anlegen können.



Abschlussmaske

Es werden folgenden Teilmasken angezeigt

- Zusammenfassung
- Prüfobjekt
- Prüfungen
- Prüftermine (Folgetermine)

1 Wittemman lefte geforderter Opten 2 Auszeige der Responstonen Daten De base: sen FLIKE nieden undigeste in ihrertungegierer übertraget geforderter Opten 2 1 Wittemman lefte 2 aus FLIKE nieden undigeste in ihrertungegierer übertraget geforderter Opten 2 200 2 Auszeit der FLIKEE Datestanten 3 Aufbaritung Opten 2 200 3 Aufbaritung Opten 2 Biologie Biologie 2 200 5 Verzichte Biologie 2 Biologie 2 6 Mendertanzweit 2 Biologie 2 7 Ziomining Opteken 2 Figlingen 2 8 Otteeringert Pglangente 9 Alzberählen Figlingente	•		Dzennpot aus der Hahe Ackes-Date	
1 Walkumman kirki 2 Asserti div Fullific Datasianta Records div Fullific Datasianta Records div Fullific Datasianta Records div Fullific Biotherismed S Versiches div Mensung d	3, Anzel De Deier a	pe der Importiorten Daten us fläßt wurden erfeignets is den	Naturgaparat Gettagen	
1 Wikkumman Hub gehneter Cojetter 2 Auswahl der FLURE Dawelstahlt 3 Antrage der Messanger gehneter Cojetter 4 Aufbruhtung der Messanger gehneter Eistelte Austates Patangi 10 5 Verprechtes der Wahlungstahlter FLURE Bestahlder 10 6 Messanger FLURE Bestahlder 10 7 Zussander Wahlungstahlter Politigene 10 9 Ausgand mit Angebreichen Colonin Politigene Politigene 10	aun FLU	KE Access Oxforquebe	C WPTERE NATIOLE IN A TURNER, A SPECIAL TRUE 20	WORT-BESIDELDATENE FLUXED (
2 Aussehl der Full-Ersbandungen 3 Priofiesteren Bischer bestehlte seine Bischer Pristeren 3 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 2	Vollommen tels gedrett	rte Objeilte		
3) Active des Persones Persones 4) Aufberstrung de 4) Aufberstrung de 5) Wartung jasenes 5) Wartung Chiefer 20 Active des Colleter 9) Active de Colleter 1) Ac	2 Autoralit der gelande Ficklifte Datentwerk meue II	richte de Berichte enchte (vächste Prätang)	29	
4 Adherstaung der 4 Machensper 5 Werzichte der 5 Werzichte der 6 Werzichte der 7 Werzi	3 Arceige der geände Profilision	ete Benitrte (nächste Profung)		
5 Vorsiteiteis das 5 Martinerradio 7 Zischierung Chalden al Professional 9 Accurate das 1 Apprinters Colum Politignile Politignile Politignile Politignile Pelitagen Economic Econom	4 Authenitung dur	Jestalulen		
6 Martinitarovali 7 Zanamerg Ohjakan and Probasistani 8 Ostenergant 9 Attauje dan reposterer Dahm Eleenden	5 Verreichtes mit Wartungsplaners			
7 Zischmang Chiefen and Protheitszei 3 Diseempert 2 Adzese Gelm Topptierten Dahm Beemlen	5 filaritariaryahi			
Consentingent Statumenfastung Pylätipelle, Pylät	7 Zionimung Objekten und Philbelichten			
g Arbeiten dur migssteiten Outen Beensten	B Clateningert			~
	g Artzauge der Importenten Onten Ben	tsoung Prätspeile Präter; nden	pen. Plüferrene	

Prüfobjekte

	Contraction Contracting	Claps	Mandant Obj_te	aqueren.	Obj_bec	Tip (v
	100	Transform.	3 124 301	(FLK apt	Ner Statemen	ives.
	1000	_SKREUMCR	3 FLA-302	PLK-381	Nontor	VEE
	789	_BOBLHSCZ	3 FLK-303	PLK-383	Venter	VIE
With commences hits	neu	10081808	5. FLI6-304	PLK-304	Drucker	VDE
THEFT PROPERTY AND ADDRESS OF ADD	nes	1004030401	3 FLH-306	FLK-309	Lanmingerdt	VDE (
	neu	1080,093	3. FLR-308	FLK-398	Techrediner	VDE
Autowalli dei	neu	_6003,9609	3 FLR-307	FLK-307	Ser Stockewin	VDE -
FLUKE Datastante	100	_603,804	3 FLK-308	FEX-308	for Stockedie	VDE 1
4000000	(CORN)	_0030305	3 FUL309	FLK-319	Drucker	VOE 1
versaida qui	(Tens	_DOB/NID6	3 FUIL310	FLK-210	Ser Declande	VOE 1
Provingo	785	_DOB.HD7	3 FLH-311	FLK.211	Worder	VDE 2
Aufterniture der	784	_DOGRHEDS	3 FLK-312	FLK 313	Drutter	VDE 1
Manuarran	786	_SOUPHERS	3 FLK-313	PLK-213	Fider	VDE 2
	786	_SOUR HERE	3 71/6-314	PLIC-204	TELL PC	VDE 2
Vatesiches mis	Tes	_SOURHIDE	3 FLK-311	PLK-315	Werlier	VDE (
Warturgsptations	1980	_SOURCHIED	3 714-318	PLK-318	Ser Shuthala	VDE 2
	(res	_5000.0005	3. FLK-317	PLK-317	Waseehadher	VDE 14
(danimizeronia)	4.000					
Zuonthung Objekten und Phülbenutber Deterringert	Schutzkies Schutzkies Schutzkies Typesbenel- Stinze Spenanne	ris 7e er se I chous	rlängerungsleitung	ma (bin T k)		

0

Prüfungen

	1			Datem	of an der Hub	-Additioan				
	9. Anzeige d De Deits aus / i	ler importion LINE wurden w	tem Daten folgesch is den	Network	er (Befrager)					
	Verarbeitung	Detic	Objd	Muendarit	Objer	Duil_dat	tet_dat	Autors	Datest	
	100	Loouunate	SCHRUBCH .	1 3	Fukuri -	81.81.3625	UL IN 2005 216	3148	Distante applications VDE Provide	
	2 mars	_20080.0002	_DOUBLINDCK	3	PLR-302	01.01.2020	01.01.0028.280	2140	Sicherheitsprückung VDE 701/713	
	789	_DOUBLINGED	_SOBJECT	3	FLK-303	01.01.2820	01.01.2028 280	9158	Sicherheitsprätung VDE 701/782	
And and a second second second	1000	_boldLhde0	_510430.96000	3	PLK-304	81.81.2820	01 01 2028 280	101	Sicherhottipristurg VDE 701./123	
Transformitian bills	(new	_5443(1662	SKRUNDI	3	FUK-308	81.81.2820	01.01.2028 290	9162	Sicherhellipräfung VDE 701/782	
	100	000304079	_510400.4602	3	FLK-308	81.81.2820	01.01.2028 290	\$153	Sicherheltspräfung VDE TOUTED	
Autwalfi dei	100	_60048UN6FT	_510430,14503	3	FLH-307	81.81.2828	01.01.2028-200	\$154	Sicherhettipräfung VDE 101/112	- 11
FLUKE Datastaatk	789	_6000,16Fit	_61010LN604	3	FLX-308	81.81.2920	01.01.2028 280	\$158	Scherheltsprätung VDE 701/112	- 1
CARGO CON C	1000	_0000.0656	_5000,4505	1	FLK-308	81.81.2820	01.01.2020 280	\$168	Sicherheitsprätung VDE 201/102	
Artzeige der	786	_DOB(NSSF	_DOB_NDF	3	FLK-D18	81.81.2820	01.01.3020 380	1167	Sicherheitsprütung VDE 701/712	
History	7466	_DOB.HSSP	_5048,4607	1	FULDIT	81,81,2820	01.01.2020 200	1158	Saterheitsprätung VDE 701/152	
A Barrinan der	786	_DOGLHBHB	_DOUB_HIDS	1	FLB-312	21,21,2020	01.01.3020.200	2125	Sometwikeprähung VDE 701/782	
Manuscream	(THE	SOUTHING	_DOGLARDS	1	FLK-312	21212520	01.01.2020 200	2102	Subenetepriture VDE 701712	
	786	_SOGLHHU	_SCHILMEDE	3	FLK-214	21212820	01.01.2028 200	1911	Schematopristury VDE 701712	- 18
Vatraichtea mes	7464	_SOUTHERS	_DOWN.HEDC	3	FLK-315	81 81 2820	01.01.3028 291	1102	Schematopritury VCE 701712	
Warturgs statem.	7992	2003.002	_5048, H100	3	PLK-318	81.81.2820	01.01.2020.201	1112	Subemetapriking VSE TO ITED	
	(THE	_5000,950	_SOURCESSO	3	PLH-317	01.01.2020	01.01.2028 291	1104	Dutemetaprishing VDE 1011112	
(Antipational)	4									
the same and	Anerrkung Früfung ber	stander j	2							-
 Zuorimung Objekteri 	Besonryabai	396					Resovert	Einhei	t bestanden	- 8
and Philippen Hoer	Sichtprüfw	ış für Ger	at and Tel	mitung	-	-			24	- 53
	Teril at crease	stud 10 & a	6 9 11 6 F	Del Dis 1	# Satering	9	1299 9	MOInter MOInter	24	
Clatenemport	Ersstzabler	tutrus (3	5 241	trends 1			£.0D	nå	24	+
	and build the second billing has									
Artzeige der	Zanammeriana	ung Prüftige	eite Phitun	pen Profes	175.00					
Importanten Colon				parts in						
CARACTER STRENGT	Beentle									
	wist month	N.C								
	20									

5 Bender Schnittstelle

Startmaske

Wählen Sie das Messgerät von Bender aus.



Freigeben für 🔻 Neuer Ordner	
 Name BENDER-101_Telefon_2020_01_01.csv BENDER-102_PC Monitor_2020_01_01.c BENDER-103_Wasserkocher_2020_01_03 BENDER-104_6 fach Steckdose_2020_01 	sv 1.csv L_01.csv
" Geräteprot " Geräte-ID	okoll" : BENDER-101"
"Werk-Nr. : "Hersteller : Versch. Hersteller Frankfurt" "Bezeichnung : Telefon (schnu "Prüfkosten : "Kommentar : "	Mandant : Dirk Tovornik" Gebäude : rlos) Abteilung : " Raum : 1.03"
Prüfvorschrift "Name : BGVA3 Prüfung SKII"	
"Norm : DIN EN 62353 (VDE 0751-1): : SK II" "Hersteller : Versch. Hersteller 12"	2008-08 Schutzklasse Prüfintervall :
"Bezeichnung : Anwendungsteil "Gruppe 1 Typ B Buchse 1" Sichtprüfung	Datum : 01.01.2025"

HOPPE Unternehmensberatung Telefon +49 (0) 61 04 / 6 53 27

```
"Ergebnis Prüfschritt"
"\
    Keine Schäden an den Anschlussleitungen"
"√
    Keine Schäden an den Isolierungen"
"√
   Bestimmungsgemäße Auswahl und Verwendung von Leitungen und Stecker"
"√
   Ordnungsgemäßer Zustand des Netzsteckers, der Anschlussklemmen und -
adern"
"√
    Keine Mängel am Biegeschutz"
"√
    Keine Mängel an der Zugentlastung der Anschlussleitung"
"√
    Ordnungsgemäßer Zustand der Besfestigungen, Leitungshalterungen und
zugänglicher Sicherungen"
"√
   Keine Schäden am Gehäuse und den Schutzabdeckungen"
"√
   Keine Anzeichen einer Überlastung oder einer unsachgemäßen
Anwendung/Bedienung"
"√
   Keine Anzeichen unzulässiger Eingriffe oder Veränderungen"
"√
   Keine sicherheitsgefährdende Verschmutzung, Korrosion oder Alterung"
"√
   Keine Verschmutzungen, Verstopfungen von der Kühlung dienenden Öffnungen"
"√
    Ordungsgemäßer Zustand von Luftfiltern"
"√
    Ordnungsgemäße Dichtigkeit von Behältern für Wasser, Luft oder andere
Medien"
"√
    Ordnungsgemäßer Zustand von Überdruckventilen"
"√
    Keine Mängel an der Bedienbarkeit von Schaltern, Steuereinrichtungen und
Einstellvorrichtungen"
"√ Lesbarkeit aller d. Sicherheit dien. Aufschr. u. Symb., der Bemssungsdaten
u. Stellungsanzeigen"
  ------
                     _____
  _____
"Elektrische Prüfschritte
                                 Nennspannung 230 Volt (Referenz für
Strommesswerte)"
"Ergebnis
        Nummer
                  Messwert Grenzwert Einheit
                                              Gruppe
   Prüfschritt"
    80 0,006
81 232
82
"√
                 7,00MΩIsolationswidersta-ALaststrom"-VBetriebsspannung"
                  7,00 MΩ
                                 Isolationswiderstand Gehäuse"
"√
"√
                            kVA
   82
"√
                       _
                                  Leistungsaufnahme"
                 0,10 mA
   216 < 0,02
"√
                                Geräteableitstrom SK II
Differenzstrom"
"√ 217 < 0,02
                  0,10 mA
                                 Geräteableitstrom SK II Differenzstrom
Ph-r"
______
Funktionsprüfung
"Ergebnis Prüfschritt"
"√ Funktionsprüfung"
_____
_____
"Prüfung BESTANDEN"
"Prüfername : Mustermann"
"Prüfdatum : 01.01.2025
                                           Nächste Prüfung :
01.01.2025"
_____
     _____
"Prüfsystem : UNIMET 800ST
                                          S/N : 1008063466"
"Software : 2.11.9
                                     Datum : 01.01.2025"
_____
```

6 Benning Schnittstelle

Startmaske

Wählen Sie das Messgerät von Benning aus.



Normalerweise erzeugt das Benning Gerät eine SDF Datei. Diese Datei muss mit der Benning Software in eine CSV Datei konvertiert werden.

Prüfling; Abteilung; ID; Seriennummer; Prüfdatum; Prüfablauf; Nächste Prüfung;Gesamtprüfung bestanden;Sichtprüfung bestanden;Elektrische Prüfung bestanden; Funktionsprüfung bestanden; Gerätehersteller; Nennleistung (kW);Leitungslänge (m);Leitungsquerschnitt (mm²);Anzahl Leiter;Ausgangsspannung (V); Prüfintervall (Monat); Bemerkung; Testbemerkung; Prüfer; Prüffirma; Auftragsnummer; GUI-Software ;Eingangsspannung (V);Eingangsstrom (A);Wirkleistung (W);RPE (Ohm) Schutzleiterwiderstand;RISO-1 (MOhm) Isolationswiderstand;RISO-2 (MOhm) Isolationswiderstand; RISO-3 (MOhm) Isolationswiderstand; IPE (mA) Schutzleiterstrom; IPAbl. (mA) Patientenableitstrom; IBer (mA) Berührungsstrom; Leitungswiderstand (Ohm); Ua(V) Schutzkleinspannung; Kunde Anschlußleitung; Einkauf; BEN-101; Serien-Nr XX1001; 01.01.2025 11:20; 1 Geräte SK I;01.01.2025 23:08;Ja;Ja;Ja;Ja;Müller;3,5;3;1,5;3;230;12;;;Otto;Firma Benning Prüfgerät;1;Version 1.12;229,4;0,001;0,3;0,1;>100,0 M?;;;0,015;;;;;Musterkunde Faxgerät;Einkauf;BEN-102;Serien-Nr XX1002;01.01.2025 11:47;1 Geräte SK I;01.01.2025 23:08;Nein;Ja;Nein;Brother;0;1,5;0,75;3;230;12;;;Otto;Firma Benning Prüfgerät;1;Version 1.12;0;0;0;30;>100,0 M?;;;0;;;;;Musterkunde Klimagerät;Einkauf;BEN-103;Serien-Nr XX1003;01.01.2025 14:10;1 Geräte SK I;01.01.2025 23:08; Ja; Ja; Ja; Ja; Siemens; 0, 9; 1, 5; 1; 3; 230; 12; ;; Otto; Firma Benning Prüfgerät;1;Version 1.12;230;0,01;1,22;0,005;83,2;;;0,145;;;;;Musterkunde

6.1 Konvertierung von Benning Daten SDF in CSV

Es gibt ein Online-Tool, um eine SDF Datei in eine CSV Datei zu konvertieren

https://www.rebasedata.com/convert-sdf-to-csv-online

Hier wird eine Ergebnisdatei "*result.zip"* als komprimierte Zip-Datei erzeugt.

RebaseData	Pricing Security Support About +D Login Aregister
Convert S	SDF to CSV online
Input file Our API accepts a single Microsoft SQL Server Compact .SE as input. Max file size for web uploads: 50 GB	Output file DF file The API will return a ZIP archive of .CSV files, one for each table In the given database file. The CSV files comply with our CSV specification.

In der Zip-datei gibt es folgende Dateien:

Name	
Ergebnisse.columns	
🔊 Ergebnisse.csv	
Geraete.columns	
Geraete.csv	
Grenzwerte.columns	
Grenzwerte.csv	
Kunden.columns	
Kunden.csv	
Pruefung.columns	
Pruefung.csv	
Systemdaten.columns	
Systemdaten.csv	

In der Columns-Datei steht die Struktur der zugehörigen CSV Datei In der CSV Datei stehen die Daten Ergebnisse.csv, Geraete.csv, Grenzwerte.csv, Kunden.csv, Pruefung.csv, Systemdaten.csv.
6.2 Benning Datenstruktur ST 750, ST 755, ST 760

Unterschiedliche Struktur für Benning ST750, Benning ST755, ST760

ST 750	ST 755	ST 760
Prüfling	Gebäude	Kunde
Abteilung	Kunde	Abteilung
ID	Bezeichnung	Prüfling
Seriennummer	Geräte Hersteller	ID
Prüfdatum	Abteilung	Seriennummer
Prüfablauf	Nennleistung (kw)	Prüfdatum
Nächste Prüfung	Leitungslänge (m)	Prüfablauf
Gesamtprüfung bestanden	Prüfung	Nächste Prüfung
Sichtprüfung bestanden	Leitungsquerschnitt (mm²)	Prüfung bestanden
Elektrische Prüfung bestanden	Anzahl Leiter	Sichtprüfung bestanden
Funktionsprüfung bestanden	ID	Elektrische Prüfung bestanden
Gerätehersteller	Ausgangsspannung (V)	Funktionsprüfung bestanden
Nennleistung (kW)	Seriennummer	Gerätehersteller
Leitungslänge (m)	Nächste Prüfung	Nennleistung (kW)
Leitungsquerschnitt (mm ²)	Letzte Prüfung	Leitungslänge (m)
Anzahl Leiter	Prüfintervall	Leitungsquerschnitt (mm²)
Ausgangsspannung (V)	Außer Betrieb	Anzahl Leiter
Prüfintervall (Monat)	Privat angeschafft	Ausgangsspannung (V)
Bemerkung	Туре	Prüfintervall (Monat)
Testbemerkung	Modell	Bemerkung
Prüfer	Letzter Test bestanden	Testbemerkung
Prüffirma	Bemerkung	Prüfer
Auftragsnummer		Prüffirma
GUI-Software		Auftragsnummer
Eingangsspannung (V)		GUI-Software
Eingangsstrom (A)		Eingangsspannung (V)
Wirkleistung (W)		Eingangsstrom (A)
RPE (Ohm) Schutzleiterwiderstand		Wirkleistung (W)
RISO-1 (MOhm) Isolationswiderstand		RPE (Ohm) Schutzleiterwiderstand
RISO-2 (MOhm) Isolationswiderstand		RISO-1 (MOhm) Isolationswiderstand
RISO-3 (MOhm) Isolationswiderstand		RISO-2 (MOhm) Isolationswiderstand
IPE (mA) Schutzleiterstrom		RISO-3 (MOhm) Isolationswiderstand
IPAbl.(mA) Patientenableitstrom		RISO-4 (MOhm) Isolationswiderstand
IBer (mA) Berührungsstrom		PRCD-Test bestanden
Leitungswiderstand (Ohm)		IBer-Schw. (mA)
Ua(V) Schutzkleinspannung		R-Leitung (Ohm)
Kunde		Leitungswiderstand L (Ohm)
		Leitungswiderstand N (Ohm)
		Leitungswiderstand PE (Ohm)
		U-Ausg.
		112 Schw PEAK (V)

IDE (mA) Schutzleiterstrom	
IPAbl.(mA) Patientenableitstrom	
 IAbl (mA)	
IBer (mA) Berührungsstrom	
 Ua (V) Schutzkleinspannung	
 RISO-Out (MOhm) Isolationswiederstand	
Strom Funktionstest (mA)	
Scheinleistung (VA)	
PRCD IBer. (mA)	
PRCD Berührungsspannung (V)	
PRCD Auslösestrom (mA)	
PRCD Auslösestrom Negativ (mA)	
PRCD Auslösezeit 1/2 (ms)	
PRCD Auslösezeit 1 (ms)	
PRCD Auslösezeit 5 (ms)	
Prüfungsgrund	

6.3 Benning ST 750

Nr	Feld	Beispiel1	Beispiel2	Beispiel3
1	Prüfling	Anschlußleitung	Drucker	Drucker
2	Abteilung	Einkauf	Einkauf	Einkauf
3	ID	2001	2001	2001
4	Seriennummer	D149	D149	D149
5	Prüfdatum	01.01.2025 11:20	01.01.2025 13:29	01.01.2025 08:50
6	Prüfablauf	1 Geräte SK I	1 Geräte SK I	1 Geräte SK I
7	Nächste Prüfung	01.01.2025 23:08	01.01.2025 08:50	01.01.2025 08:50
8	Gesamtprüfung bestanden	Ja	Ja	Ja
9	Sichtprüfung bestanden	Ja	Ja	Ja
10	Elektrische Prüfung bestanden	Ja	Ja	Ja
11	Funktionsprüfung bestanden	Ja	Ja	Ja
12	Gerätehersteller	Bachmann	HP	HP
13	Nennleistung (kW)	3,5	0	0
14	Leitungslänge (m)	3	1,5	1,5
15	Leitungsquerschnitt (mm ²)	1,5	0,75	0,75
16	Anzahl Leiter	3	3	3
17	Ausgangsspannung (V)	230	230	230
18	Prüfintervall (Monat)	12	12	12
19	Bemerkung		Sichtprüfung.	Sichtprüfung.
20	Testbemerkung			
21	Prüfer	Max Mustermann	Max Mustermann	Max Mustermann
22	Prüffirma	Prüffirma Muster	Prüffirma Muster	Prüffirma Muster
23	Auftragsnummer	1	1	
24	GUI-Software	Version 1.12	Version 1.12	Version 1.25
25	Eingangsspannung (V)	229,4	230,5	230,5
26	Eingangsstrom (A)	0,001	0,001	0,25
27	Wirkleistung (W)	0,3	0,33	34,94
28	RPE (Ohm) Schutzleiterwiderstand	0,1	0,281	0,046
29	RISO-1 (MOhm) Isolationswiderstand	>100,0 M?	>100,0 M?	>100,0 M?
30	RISO-2 (MOhm) Isolationswiderstand			
31	RISO-3 (MOhm) Isolationswiderstand			
32	IPE (mA) Schutzleiterstrom	0,015	0,005	0,889
33	IPAbl.(mA) Patientenableitstrom			
34	IBer (mA) Berührungsstrom			
35	Leitungswiderstand (Ohm)			
36	Ua(V) Schutzkleinspannung			
37	Kunde	Musterkunde	Musterkunde	Musterkunde

6.4 Benning ST 760

Das Benning ST-760 kann auch für Schweißgeräte eingesetzt werden.

Nr	Feld	Beispiel1	Beispiel2	Beispiel3
1	Kunde	Musterkunde	Musterkunde	Musterkunde
2	Abteilung	Halle 1	Halle 1	Halle 1
3	Prüfling	Magnetfuss-Lampe 230V	Bosch Wasserkocher	Rems Mini-Press
4	ID	E20/22	P03/22	A48/19
5	Seriennummer		TWK3A011/01	611497-2019
6	Prüfdatum	24.11.2022 13:41	24.11.2022 14:20	24.11.2022 15:26
7	Prüfablauf	1 Geräte SK II	1 Geräte SK I	Individuell
8	Nächste Prüfung	24.11.2025 00:00	24.11.2025 00:00	24.11.2025 00:00
9	Prüfung bestanden	Ja	Ja	Ja
10	Sichtprüfung bestanden	Ja	Ja	Ja
11	Elektrische Prüfung bestanden	Ja	Ja	
12	Funktionsprüfung bestanden	Ja	Ja	
13	Gerätehersteller	Velux	Bosch	Bems
14	Nennleistung (kW)	0.01	2.2	0
15	Leitungslänge (m)	2.5	0.5	0
16	Leitungsquerschnitt (mm ²)	1	0.75	0
17	Anzahl Leiter	2	3	
18			Ŭ	
19	Prüfintervall (Monat)	12	12	12
20	Bemerkung	12		
20	Testhemerkung			
21	Prüfer	Dieter Klein	Dieter Klein	Dieter Klein
22	Prüffirma	Mustorfirmo	Mustorfirma	Mustorfirma
23	Auftragenummer	Musterinna	Musternina	Wusternina
24	CLII Software	01 Doz	01 Doz	01 Doz
20		220.6	225.0	
20	Eingangsspannung (V)	230,0	223,9 9.05	
27	Wirkloigtung (M)	10.5	0,90	
20	BPF (Ohm)	10,5	2037	
29	Schutzleiterwiderstand		0,123	
	RISO-1 (MOhm)			
30	Isolationswiderstand	>100,00 M?	>100,00 M?	
31	RISO-2 (MONM)			
01	RISO-3 (MOhm)			
32	Isolationswiderstand			
	RISO-4 (MOhm)			
33				
34	PRCD-Test bestanden			
35	IBer-Schw. (mA)			
36	R-Leitung (Ohm)			
37	Leitungswiderstand L (Ohm)			
38	Leitungswiderstand N (Ohm)			
39	Leitungswiderstand PE (Ohm)			
40	U-Ausg.			
41	Ua-Schw. PEAK (V)			
42	IPE (mA) Schutzleiterstrom		0,028	
43	IPAbl.(mA) Patientenableitstrom			
44	IAbl (mA)			

45	IBer (mA) Berührungsstrom			
46	Ua (V) Schutzkleinspannung			
47	RISO-Out (MOhm) Isolationswiederstand			
48	Strom Funktionstest (mA)	<0,030	<0,030	<0,030
49	Scheinleistung (VA)	23,5	2037	
50	PRCD IBer. (mA)			
51	PRCD Berührungsspannung (V)			
52	PRCD Auslösestrom (mA)			
53	PRCD Auslösestrom Negativ (mA)			
54	PRCD Auslösezeit 1/2 (ms)			
55	PRCD Auslösezeit 1 (ms)			
56	PRCD Auslösezeit 5 (ms)			
57	Prüfungsgrund	1	1	1

6.5 Datenübernahme aus Benning PC WIN als CSV-Datei

Exportiert wird eine XML-Datei.

Die XML Datei können Sie anschließend in Excel als CSV Datei speichern.

Gehen Sie bitte in PC-Win auf den Menüpunkt "Ansicht Tabellarische Ergebnisaufstellung"



Aktivieren Sie bitte die rechte Maustaste und wählen Sie den Menüpunkt "Tabelle exportieren"

a ₹ E2/10E2/10 Akkuladegerät Metabo LI Power	Prüferg	ebnisse -					
in ⇒ K22/22 Gras Rabelationer min PKCD S in ⇒ K22/22 Gras Rabelationer min PKCD S in ⇒ K22/22 Gras Rabelsteidee in ⇒ K26/22 Gras Rabelsteidee in ⇒ K28/22 Gras Rabelsteidee in ⇒ K28/22 Verlängerungskabel 16A	Kunde	Abteilung	Prüfling	ID	Seriennummer	Prüfdatum	Prüfablauf
		Drucke gewählte Protokole Serienprotokoll für markierte Prüfinge drucken				05 05 2022 06 12 2022	11 Geräte S. 6 Geräte SK
		Ergebnis anzeige	in .			06.12.2022 30.08.2021	6 Geräte SK 17 Geräte S
		Tabele exporte	ren		Als Ex	cel-XML Date e	exportieren (k
		Spalten wählen				30.08.2021	1 Geräte SK
		Halle 2	Jungheinric	E73/18		30.08.2021	17 Gerate S
		- Halle 3	Teka Schwe	E26/07		02.09.2021	17 Gerate S
		Halle 3	Teka Schwe	E26/07		17.10.2022	17 Geräte S
		Halle 3	Teka Schwe	E26/07		17.10.2022	17 Geräte S
		Halle 3	Bosch GWS	E19/17		14.07.2021	1 Geräte SK
		Roboter Sch.	Bosch GWS	E19/17		02.11.2022	1 Geräte SK
			Bosch GWS	E15/15		09.11.2021	1 Geräte SK
		. Halle 3	Bosch GWS	E79/13		10.09.2021	1 Geräte SK
		Halle 3	Bosch GWS	E79/13		17.09.2021	1 Gerate SK
		Halle 3	Bosch GWS	E79/13		15.12.2021	1 Geräte SK
		Roboter Sch.	Bosch GWS	E32/14		08.11.2021	1 Geräte SK

HOPPE Unternehmensberatung Telefon +49 (0) 61 04 / 6 53 27

6.6 Benning Import der Daten

Willkommen-Maske



Auswahl der CSV-Datei mit Eingabe von Ihrem Firmennamen

	Dateminipant aus dem Benning 17750 Messgenit ein CDV - Datei
	2. Aurwahl der CSV Datei vom Berning Messgerat. Star välnen Sa der Orier au.
1 Withornovi title	Delsemme der Berereg CITI-Daks aus
2 Automatil der CSV Datei	C NUMBER AND THE OWNER OF A DESCRIPTION OF
3 Anzeige der CSV Datei	Trenslaidhen Berninden v
4 Authoristung der Messungen	
5 Protukoli der Messuargeti	
6 Verzeichnis des Wartungsplatiers	There in the state
7 Mandartemati	
B Zuontnung Objektien und Philberichten	
9 Daterimpot	
10 Pang	zurück weiler Abhrechen
	num 31010-es

Die Daten werden aus der CSV Datei angezeigt.



HOPPE Unternehmensberatung Telefon +49 (0) 61 04 / 6 53 27 info@Wartungsplaner.de https://www.Wartungsplaner.de n x

Die Daten werden aus der CSV Datei aufbereitet.



Protokoll der Messungen



Protokoll der Messungen



Wählen Sie das Verzeichnis aus, indem sich der Wartungsplaner befindet.

Im Bender Datenordner werden die Daten temporär abgelegt.



Wählen Sie den Mandanten aus, in welchen Sie die Prüfergebnisse einspielen möchten.



Zuordnung zu den Objekten und Prüfberichten

Die Nummer wird aus der Spalte Bemerkung genommen



Wählen Sie die Importparameter aus



Abschlussmaske



7 TestAndSmile

Startmaske Wählen Sie das TestandSmile aus

In das Panel von TestAndmSile können verschiedene Prüfdaten hochladen.



Folgende Formate werden unterstützt:

Sqlite3 Dateien der Firmen GMW (Omni-Remote), HT-Instruments (HT-Remote), Mebedo (Export für Safetytest), Merz (PCS 2500) und Safetytest (Safety-Remote),

Datenbank.fdb der Firma Mebedo für Elektromanager 10,

pcadata.mdb der Firma GMC für die Software PC.doc Access.

f*.mdb für den Import von Fluke DMS Software. (Name muss mit "f" beginnen und mit .mdb enden.

.Secu XML Dateien des Secutest 4 von Gossen-Metrawatt. Eine XML Datei aus der ETC SW muss in .secu umbenannt werden

.db Datei von HT Instruments MultiTest HT 700 Serie oder Benning ST 755

Hinweis: **Izytroniq** Daten von GMC können über die Test-Master App hochgeladen werden.

.

	+ Hinzufügen	Bearbeiten 📋 Löschen					
	Kunden 🕁 👳	Name	Ŧ	Ansprech	partner 👻	Straße	Ŧ
EST AND SMILE	GM05	Gossen Metrawatt		IZYTRON	IIQ SQLLite3		
Anmelden	GM04	Gossen Metrawatt		Profitest	ETC		
	GM03	3 Gossen Metrawatt		Secutest PSI-Modul ETC			
E Dashboard	GM02	Gossen Metrawatt		Secutest	SECU		
E Kunden	GM01	Gossen Metrawatt		Secutest	ETC		
	FL02	Fluke		Datenba	nk DMS ffdms15.mdb		
E Arbeitsmittel	FL01	Fluke		Fluke 65	00 CSV		
E Prüfernebnisse	BE02	Benning		Benning	ST755 CSV		
- Consignments	BE01	Benning		Benning	ST750 CSV		
E Feldbezeichnungen	BD01	Bender		Bender L	nimet 800ST		
Anwender	ic c 📵	ъ н					
	SEITE -> EXCEL	SELEKTIERTE -> EXCEL	GEFILTERTE -	> EXCEL	ZUSAMMENFÜHREN		

Willkommen-Maske



Auswahl der Datenbank mit Eingabe von Ihrem Firmennamen



Die Daten werden aus dem Prüfportal angezeigt.



Die Daten werden aus dem Prüfportal aufbereitet.



Protokoll der Messungen



Protokoll der Messungen



Wählen Sie das Verzeichnis aus, indem sich der Wartungsplaner befindet.

Im Bender Datenordner werden die Daten temporär abgelegt.



HOPPE Unternehmensberatung Telefon +49 (0) 61 04 / 6 53 27

Wählen Sie den Mandanten aus, in welchen Sie die Prüfergebnisse einspielen möchten.



Zuordnung zu den Objekten und Prüfberichten

Die Nummer wird aus der Spalte Bemerkung genommen



Wählen Sie die Importparameter aus



HOPPE Unternehmensberatung Telefon +49 (0) 61 04 / 6 53 27

Abschlussmaske

	10. Encoder de		-	
	To. Anzeige de De Delet sus der	or importantian can Denting Reception or	n on erfölgeskt it den Vierbegapterer äberfragen.	
	Seue Chjekte		21	
	Baue Berlinks	B	21	- 11
WMitammen linfs	quantarte De	sichts	1	
	Neue folgebe	richt#!	. 21	- 11
Automatil day				- 11
CSV Date	Seue angeleg	Ce CD3±HT+.1		- 11
	MER-101	Anerhlubles		
Anzeige der CSV	BER-102	Famperat		- 11
Datei	ME39-103	Klineperst.		
	BER-LOS	MUNICOF DEL		- 11
Antiovering der	2010-105	DC DELL		
Messengen	B411-107	In Deale		
and the second se	22.H-107	Ph Disk		
PHOLINUS ON	851-105	DC DET.		- 73
Mark Surrigen	8875.110	Ti estructual	at	
	BEB-111	PC DELL		
Verzeichnis des	883-117	Drucker HE		
Viertertgaptaners	BEH-111	Bohrmaschin		
	8871-114	71.am/reart 17		
Murdarisiushi	BES-116	Huntter Het	tat1	
	988-116	Heronell Ru	hatten/rucker	
The second state and	883-117	Netzteil Re	viacatoer	
coordinating Colonian	889-118	Standyens11	star.	
and mutaescribes	253-11P	HARRY kuthe		
	BEN-120	Tischsteckt	see Staub	
Daterinpot	201-121	Tischstecht	ire tfaith	
lines.				
reng:	the second second			
	Deemakin			
	1.0			

8 Zusatzinformationen

8.1 PRCD Auslösezeitmessung, Auslösezeit (tA) in Millisekunden

Es handelt sich hierbei um Personenschutzstecker (meistens in einer Verlängerungsleitung verbaut) mit Fehlerstromauslösung – wie Ihr FI-Schalter in der Verteilung so löst dieser im Fehlerfall aus und schützt Ihr Leben.



Nachzuweisen ist neben den klassischen Messungen wie Riso, Ipe, Rpe u.s.w. ebenfalls die Auslösezeit (tA) in Millisekunden. Das MC Messgerät sendet hierzu einen definierten Fehlerauslösestrom (i.d.R 30mA) und der PRCD FI muss in einer bestimmten Zeit auslösen (zumeist innerhalb 20-40ms).

Da PRCDs von den Berufsgenossenschaften auf Bau und Montagestellen vorgeschrieben sind, die Prüffrist hierbei 6 Monate- max. 1 Jahr beträgt, wird dieser Messwert in den Wartungsplaner übertragen.



HOPPE Unternehmensberatung Telefon +49 (0) 61 04 / 6 53 27

9 Einstellungen

9.1 Client Komponente: SETUP-CLIENT.exe

Im Ordner \WPS2025\Module\ SetupWartungsplanerElektro befinden sich die Datei

• SETUP-CLIENT.exe

Mit dem Programm werden die DLL und OCX Dateien registriert.

1. SETUP-CLIENT starten

Starten Sie die Datei SETUP-CLIENT.EXE.

Drücken Sie auf Weiter.



2. Installationshinweis

Es wird ein Installationshinweis angezeigt

Drücken Sie auf Weiter.

formation Lesen Sie bitte folgende, wichtige In	formationen bevor Sie fo	ortfahren.	
Klicken Sie auf "Weiter", sobald Sie b	ereit sind mit dem Setup	fortzufahren.	
Wilkommen im Installationsprogram	m der		^
Client Komponente für die Elektroso	hnittstelle		
Rufen Sie uns bei Fragen bitte an, v	wir beraten Sie gerne.		
https://www.Wartungsplaner.de			
Hoppe Unternehmensberatung Beratung für Informationsmanagem	ent		
Tel: +49(0)6104/65327			
Fax: +49(0)6104/67705 E-Mail Info@Hoppe-Net.de			
Internet: https://www.Hoppe-Net.or	de		~

3. Bereit zu Installation

Das Setup ist bereit für die Installation.

Klicken Sie auf "Installieren", um mit der Installation zu beginnen.

4. Beenden SETUP - Assistenten

Das Setup ist abgeschlossen.

Drücken Sie auf Fertigstellen.

🐻 Setup - Wartungsplaner El	ektro Client-Komponente	– 🗆 X
Bereit zur Installation. Das Setup ist jetzt bereit, Computer zu installieren.	Wartungsplaner Elektro Client-Kom	ponente auf Ihrem
Klicken Sie auf "Installieren	", um mit der Installation zu beginn	en.
	< Zurück	Installieren Abbrechen
P Setup - Wartungsplaner El	ektro Client-Komponente Beenden des War Elektro Client-Kon Setup-Assistenten Das Setup hat die Installation vor Client-Komponente auf Ihrem Co Klicken Sie auf "Fertigstellen", um	– D X
	F	ertigstellen

10 Weitere Unterstützungen

10.1 Hotline

Das vorliegende Programm wird von einem Kundendienst in Form einer Hotline unterstützt. Nachstehend finden Sie einige Hilfen, wie Sie sich auf den Anruf vorbereiten sollten, wenn Sie mit uns in Verbindung treten. Bevor Sie sich an den Kundendienst des vorliegenden Programms durch die Hoppe Unternehmensberatung wenden, versuchen Sie bitte zuerst das Problem nachzuvollziehen, so daß Sie uns die exakte Abfolge der Ereignisse mitteilen können. Tritt das Problem erneut auf, dann treten Sie mit uns auf dem Postweg, via Telefax, Telefon oder am besten per E-Mail in Verbindung:

Unsere Adresse:

Tel.	+49 (0) 6104 / 65327
Fax.	+49 (0) 6104 / 67705
E-Mail:	Info@Hoppe-Net.de
Homepag	e https://www.Hoppe-net.de
	Tel. Fax. E-Mail: Homepag

10.2 Produktinformationen

Schreiben Sie sich bitte Ihre Versions-Nr. und das Dateidatum auf . Diese Informationen erhalten Sie im Programmteil "Systemangaben" aus dem Menüpunkt Programm. Für das Dateidatum vom vorliegenden Programm nutzen Sie bitte den Dateimanager aus der Hauptgruppe von Windows. Oder nutzen Sie unter Windows 95 / 98 / 2000 WIN NT, XP den Explorer.

10.3 Hotlineberechtigung

Unsere Hotline und der Kundenservice sind kostenlos. Wir beantworten gerne Ihre Fragen zu unseren Produkten.

10.4 Update

Eventuell ist ein Fehler bereits in einem Update von uns korrigiert worden. Wenn Sie bei uns registriert sind, so werden Sie von uns regelmäßig über Updates informiert.